

SEPTEMBER 2015

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Harhna leh Kraws

- Isua Krista mizia
- Pathian lam en
- Kohhran leh Social Media

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Kum 104-na

September 2015

Bu 1,236-na

Editor : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411(R)
Joint Editors : Rev. Lalzuithanga
Upa H. Ronghâka
Rev. Dr. Vânlalngghâka Râlte
Upa Sânghlîra
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office First Floor
Mission Vêng, Aizâwl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Chhiartute huang	2
3. Mizoram Synod	4
4. Lâwrkhâwm	13
5. Zawhna leh Chhânna	16
6. Sermon: (1) Harhna leh Kraws	22
(2) Isua Krista mizia	25
(3) Pathian lam en	30
7. Ringtuten ringlo kan ring zâwk hi	33
8. Kohhran leh Social Media	35
9. Yoga chungchânga kohhranho hnêna thuchah	42
10. Sûnna	43

Synod Puipate

Moderator : Rev. Lalrinmawia
Secretaries : Rev. B. Sângthanga (Sr.)
Upa H. Ronghâka (Jr.)
Finance Officers : Rev. Lalramliana Pachuau
Rev. Dr. R. Lalbiakmawia
Statistician : Upa Vângmawia

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

THIL HAWN KAN UAR TALU DEUH EM?

Mi tam takin sawrkâr an dem fo ðhinna chhan chu ‘thil hawn an uar lutuk’ tih hi a ni a. Vêng pakhatah phei chuan tuihâwk-luankawr an siam thlengin an lo inhawntîr a ni âwm e. A âwm titu tân chuan thil âwm tak a ni ve thei zêl a. Eng pawh ni sela, mite ngaihah a mawiin a âwm em, tih te hi inzawh fo a pawimawh khawp mai.

Hetiang boruakah hian a hawngtu aiin a sâwmtute lam hian mawh kan phur lian zawk zêl a. Intlawinna rilru pu chung a tih emaw, beisei rûk neih vânga thang kam nâna hman tumna rilru pu chung a tih emaw a nih phei chuan thil ðha lo tak a tling thei. Chutiang a nih rualin a hawngtu tûrte pawh hian an nihna leh an thil hawn tûr a inhmeleh leh hmeh loh an ngaihtuah tel ve a pawimawh.

Thil hawn chungchângah hian sawrkâr ringawt kan dem thei bîk chuang lo va. NGO leh kohhran pâwl hrang hrangte pawhin inênna tûr kan nei ve ðhîn thovin a lang. Sawi zêl takah chuan biak in ðhar hawn chungchângah te pawh hian Synod lama kan hruaitute, mahni hnaa buai leh tih tûr ngah takte sâwm kher ai chuan Presbytery lama kan hruaitute hawntîr te hi a inhmeleh zâwk mah mah em? Kan inchawimawina leh an tâna chêt chhuahna tûr programme kan insiamsakna remchâng a ni a, a ðha viau lo maw, tih te hi ngaihtuah zui chi tak a ni âwm e.



CHHIARTUTE HUANG

Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.

☞ KT July '15 chhuaka Chatuansânga, Hmunkhawhar zawhna kha ngaihtuah chian a tûl hle mai. Kan kohhran hian pulpît kan hman dân hi a t̃ha tâwk lo tih a Chiang hle. Inkhâwmpui nikhuua t̃hutna tâwt châng a pulpît-a chanvo nei lote kan t̃huttîr t̃hin hi sim a va t̃ha êm! Pulpît-a inthuttîr hi inchawimawina a ang ka ti. Pulpît hi inchawimawi nân hmang lo hrâm ang u – *Zâra, Leitan.*

☞ KT July-a mi Upa C. Lalbiaktluanga zia, 'Kêlkâng T̃awngt̃aina Khawpuiah Ka Kal Ve' tih kha a ngaihna wmin chhiar a nuam ngei mai. Kêlkâng harhna a ropui tak zet e.

– *PC Sâwma, Khawlailung.*

☞ KT-a sermon hi a t̃ha thei si a, kum khat chhûnga chhuak hi sermon-te la chhuakin a bu a siam a t̃ha lo'm ni? May chhuaka Rev. Lalbiaktluamawia sermon, 'Khawngaihna Ropui' tih khân ka nun a châwm hle mai. KT vul zêl roh se. – *Vânropuia, Aizâwl.*

☞ KT chhiar man a va'n awm t̃hin tak êm! Kan kohhran mi ni loten zawhna an lo zâwt ve t̃hin hian a t̃hatzia leh hlutzia a tichiang zual. A enkawltute lam an chhuanawmin an fakawm. Kohhranhoten i t̃awgt̃aipui zêl ang u. – *Tv. V. Vanlalhluta, S. Vânlaiaphai.*

☞ KT May 2015 chhuak Rev. Lalbiaktluamawia sermon ziah, 'Khawngaihna Ropui' tih kha a va t̃ha êm! Ka chhiar reng mai, ka nun a châwm takzet a ni.

– *Emanuela*

☞ Editorial t̃ang fan fan teh. I thu rawn ziah avâng hian ringtu chak loten chak tharna an chan zêl ka ring tlat, a chhan chu kei ngei pawh hian chak tharna ka dawn avângin. Han ti zêl teh u.

– *T.Upa Lalrinawma, Ratu.*

☞ KT July 2015 Editorial 'Chaw tlang' tih hi a va t̃ha ve le! Zawhna pawimawh tak a nih rualin sermon ropui tak a ni ngawt alâwm le.

– *Remremi pu, Lungverh.*

☞ July 2015 chhuak Editorial kha tha ka van ti tehlul êm! Rawngbâwtute leh thlarau mite hian kan rawngbâwlsakte tana ei châkawm tak, îtawm tak kan ken a ngai hle mai. – *Lalbiaktluanga, Mêl Vêng Kohhran, Keifâng.*

☞ **Thlarau Thianghlim Hnathawh :** KT July 2015 Editorial leh '*Thlarau Thianghlim Hnathawh,*' Upa D.P. Biakkhûma ziah hi a dik lutuk, hruaitute leh kohhran mi tin hian inbih chian nân hmang theuh îla a va duhawm êm!

– *K. Munsong, Bawngkawn*

♦ Upa D.P. Biakkhûma sermon zia kha S.S. zir lai tanpuitu atan a tha hle mai. "Harhna" a lo thlen hian rinnaa puitling tawh Upate leh Pastor-te hian, harhna chang thar te, thlarau pawlna leh thlarau zakhamna chang thar – taksa chêtna chang te, lam thar te hi rinnaa naupang, piang hlim tê tê an nih avângin an lo puitlin theih nân Thlarau Thianghlim zai ngai taka kaihhruai, chhawm-dawl, kal sualna laka vête hi an mawhphurhna a ni tih pawh a tichiang hle mai.

– *F. Khama*

♦ KT July 2015-a Upa D.P. Biakkhûma sermon ziah kha a va tha êm! Thlarau Thianghlim hnathawh hi kan taksa duh dân kalsana ama duh dân chauh ngaihtuaha, fimkhur taka amah rawn chung zêlin i chang zêl ang u. – *P.C. Lalhnehliana, Dârlâwn Chhim Vêng*

♦ KT chhiar a manhla thîn khawp mai. July thlaa Upa. D.P. Biakkhûma sermon kha a dikin a va'n ropui tak êm!

– *Sânghlupui, Muthi*

♦ KT July-a Upa D.P. Biakkhûma zia kha tûnlaia kan ram mamawh tak leh kan inen fiah nân a tha hle mai. KT dam zêl rawh se.

– *VL Hriati, Parvatui*

♦ K.T. July, 2015-a Upa D.P. Biakkhûma zia kha a thain a va hun êm! Kan hruaitu thlarau mi tak tak te u, rawn zia kha zêl teh u. Kan ramin Thlarau Thianghlim kan dawn mek lai hian, kan fimkhur zêl nân.

– *P.C. Lalropuia, Pârvatui.*

♦ KT July, 2015-a Upa D.P. Biakkhûma sermon hi a va tha tak êm! Thlarau Thianghlim thiltum chungchâng kha... ka var uar uar mai. Sermon tha tak rawn zia kha zêl teh se. – *R. Lalhriatpuia, Pângbâlkâwn*



– *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Yoga chungchâng Seminar

July 17, 2015 khân Mizoram Kohhran Hruaitute Committee (MKHC) buatsaihin Yoga chungchâng Seminar, Mission Vêng Kohhran Biak Inah neih a ni a. Resource Person atân Rev. B. Sângthanga, Executive Member, MKHC an hmang. Seminar-ah hian kohhran hrang hrang ațangin kohhran aiawh tel tûra beisei an ni a, mi 290 vêl an kal. Presbyterian Kohhran ațangin Bial vawngtu Pastor-te leh Bial tin aiawh pahnih theuh leh OM member-te an tel.

2. Harhna chungchâng inrâwn khâwmna

July 21, 2015 khân Synod Revival Committee rawtna bawhzuiin OM-in harhna chungchâng inrâwn khâwmna Pi Zaii Hall, Synod Conference

Centre-ah a buatsaih a, Synod Moderator Rev. Lalrinmawian a kaihruai a, Rev. Lalzuithanga, Sênior Executive Secretary-in sawi hawnna thu a ziah chu chhiarin sawi ho zui a ni.

Inrâwn khâwmnaah hian Aizâwl khawpui chhûnga Pastor leh Pro. Pastor zawng zawng, Bial aiawh mi pahnih leh Kêlkâng Bial Pastor leh Kêlkâng Kohhran aiawh mi pakhat tel tûra beisei an ni a, mi 165 an kal a ni. Hemi tuma paper buatsaih hi Kohhran Committee member zawng zawng pêk tûra tih a ni.

3. Zin

♦ July 24, 2015 khân Lungleiah John Williams Hospital Committee nei tûrin Rev. Lalramliana Pachua, Executive Secretary a kal.

♦ July 24, 2015 khân Shil-long-ah PCI Working Committee nei tûrin Rev. Lalzuithanga, Senior Exe. Secretary a kal.

♦ July 30–August 3, 2015 khân Guwahati-ah PCI Peace & Justice meeting nei tûrin Rev. P.C. Pachhûnga, Exe. Secretary a kal.

♦ July 31–August 8, 2015 khân Guwahati-ah Meeting with Aluminium Manufacturer nei tûrin Upa H. Lalhmingmawia, Social Front Coordinator a kal.

♦ August 4–7, 2015 khân Shillong-ah PCI Executive Committee nei tûrin Rev. Lalzuithanga, Senior E/S; Rev. B. Sângthanga, Synod Secretary; Rev. H. Remthanga; Rev. Dr. Lalchhuanliana; Rev. Dr. Zaihmingthanga; Upa R Lalmalsâwma leh Rev. Zosângliana Colney-te an kal.

♦ August 8, 2015 khân Durtlâng Kohhranah Revival Seminar neih a ni a, harhna chungchâng inrâwn khâwmna bawhuina a ni a. Sênior Exe. Secretary, Rev. Lalzuithanga paper buatsaih an zir ho.

♦ August 8 & 9, 2015 khân SMTC programme-in Saitual Pastor Bial huap Kohhran Committee Seminar, Saitual Kohhran Biak Inah neih a ni a, hemi hmanpui tûr hian Rev. Dr. C. Vânlalhruaia leh Rev. Lalhlûma Sailote an kal.

4. Finance

♦ July 24–26, 2015 khân Zamuang Bial kohhran tinah Fi-

nance Campaign leh Synod sum kalhman sawi tûrin Upa C. Lalmuankima, Asst. Finance Manager, Upa Ramtharlina, Mêlthum, Upa T. Lalthlengliana, Durtlâng Leitan leh Pu R. Lalnunkima, Aibâwk (Revival Speaker-te) an kal.

♦ August 8–9, 2015 khân Rêngdîl Pastor Bial chuan Synod sum vawn dân Training leh Finance Campaign an buatsaih a, hemi hmanpui hian Upa C. Lalmuankima, Asst. Finance Manager leh Upa Vânlalngaia, Khatla East, T. Upa C. Lalchullova, Dinthar Vêngthlang (Revival Speaker-te) an kal.

5. Synod Bookroom

♦ Reduction Sale 2015 hlawhtling taka neih a ni

Synod Bookroom chuan July 6–11, 2015 chhûng khân Mizoram puma Synod Bookroom Branch zawng zawngah Reduction Sale a buatsaih a, Reduction Sale-a an inhralh that ber tum a ni a, ₹ 65,45,740 zet an hmu.

♦ July 20–24, 2015 khân Synod Bookroom, Fârkâwn leh Hnahlâna Distributor bungraw

kawlte a hmuna en felin Pu C. Vânlalhmuaka leh Tv. Benjamin MS Dawngliana-te an kal.

♦ August 10, 2015 zân khân Ramthar Tlângvêng Branch KṬP chuan Literature Nite an hmang a. Upa R. Lalramchhana, PRESCOM Dept.-in thuchah a sawi a, bungruate man tlâwm zâwkin an hralh nghâl baw.

6. Synod Hospital

♦ **Thawktu thar** : Synod Hospital BEC chuan Synod Hospital-a thawk tûrin Doctor Specialist pathum – Dr. Lalremruata, MD (Microbiology) s/o Zairemmawia (L), Kolasib Diakkâwn leh Dr. Regina Lalramhluni, MS (Ophthal), d/o Lalchhuanthanga, Tlângnuam leh Dr. Lalṭhafâla, (Medicine) s/o Vânlalsâwma (L), Vaivakâwnte a la thar.

♦ **Khâwl thar** : Kala lung awm chhut kehna khâwl (Lithotripsy) leh dialysis khâwl chah thlen tawh a ni a, Engineer-te pawh chah thlen an ni tawh a, a hmunhma tûr buatsaih mêk a ni. Hun rei lo teah hêng khâwlte hi hman theih beisei a ni.

7. Kohhran hmeichhia

July 13–17, 2015 khân Training of Trainers cum Advocacy Programme, Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah neih a ni a, Mizoram State AIDS Control Society leh World Vision, India, Mizoram ṭang kawpin an buatsaih a ni. Training hi Presbyterian Kohhran Hmeichhiate pual bîka buatsaih a ni a, Pastor Bial tin aṭangin Bial aiawh mi pali zêl tel tûra beisei an ni a, mi 188 an kal thei.

8. MSSU

Hêng hmunah te hian Sunday School zirfirtu training buatsaih ani.

♦ July 17–20, 2015-ah Pângbâlkâwn Bial huapin Pângbâlkâwn Kohhranah. Kalte: Pu PC Lalramliana, Upa Hrilthansânga leh Upa C. Lalbiaksânga.

♦ July 25–26, 2015-ah Lungsîr Kohhran, Mamitah. Kalte: Pu Lalṭhahluna Râlte leh Upa K. Zoremsânga.

♦ Aug. 1, 2015-ah Mualphêng Kohhranah. Kalte: Pu Lalṭhahluna Râlte, Upa K. Vânlalngâka leh Pu PC Lalramliana.

9. Kristian Thalai

♦ Youth Recreation Centre (YRC), Falkland lungphûm phûm hun atân October 13, 2015 tlai dâr 3:00 ruat a ni a, Synod Moderator Rev. Lalrinmawian lungphûm hi a phûm ang. Aizâwl khawpui chhûng Branch aiawh pakhat leh khawpui pâwn Bial aiawh pakhat zêl tel tûra tih an ni.

♦ Central KṚP Committee chuan KṚP Rorêl Inkhâwm 2015 thurêl bawhzuiin ram pum huap ṭawngṭai rual thawh hnihna chu September 26, 2015 (Inrinni) chawhma dâr 11:00-a neih tûrin a rêl a. Ṭawngṭai thawh hnihna hi ‘Zoram tân ṭawngṭai rual’ tih a ni a. Aizâwl khawpui chhûnga Bialte chuan A.R. Lâmmualah a huhovin hman tûr a ni a. Aizâwl khawpui pâwn lam Bialte chu an remchân dân anga hman tûra tih a ni a, Bial Committee-in ṭha a tih angin a rêl ang.

10. Campus Ministry

♦ July 17–19, 2015 khân Synod Conference Centre-ah Campus Ministry leh Pathfinders’ for the youth ṭang kawp buatsaih Summer Youth Retreat

buatsaih a ni a, MZU leh RIPAN ṭanga zirlaite bâkah hnam dang zirlaite an tel.

♦ July 24, 2015 khân Mission Foundation Movement Nursing School, Bawngkaw-nah Bible study an neihpui.

♦ July 23, 2015 khân Synfo Studio-ah Campus Ministry leh Synfo buatsaihin *depression leh mahni intihhlum chungchâng* sawi hona hun hman a ni a. Rev. Lalchungnunga leh Dr. Ruth Lalmuanpuii, Psychiatrist Dept.-ten hun an hman a ni.

♦ August 4, 2015 khân Apollo Nursing School, Laipuitlângah leh Pachhûnga University-ah hun an hman a, August 7, 2015 khân Health Worker Training School, Kulikâwnah hun an hman baw.

11. Chhim Area News

♦ Synod Gorkha Team, Aizâwl ṭanga kal member pakua leh Lungleia Evangelist te, Gospel Team te ṭangkawp chuan July 23-26, 2015 khân Synod Mission Centre, Salem Vêng Lungleiah innghatin Lungleia khawpui chhûnga Gorkhali-te

hnênah Chanchin Tha beihpui an thlâk a. Synod Gorkha Team te hian July 27-29, 2015 chhûngin Lunglei khaw bul lawka Mauseh khuah rawngbâwlna hi an chhonzawm leh bawk.

♦ August 4, 2015 khân DPO Recreation Hall, SSA, Lungleiah District Level Consultation Meeting on New Education Policy (sawi hona) buatsaih a ni a, hetah hian Pu Lalhmingmawia, Asst. Area Promoter, Synod Office Lunglei chu Mizoram Presbyterian aiawhin a kal.

♦ August 8, 2015 khân Masihi Sangati Lunglei Area buatsaihin Synod Conference Hall, Lunglei Chanmari-ah hnam dang zînga rawngbâwlna chungchânga hma lâk dân tûr zir hona Seminar buatsaih a ni.

♦ Lunglei Synod Office aṭanga tûn kum Finâncial Year aṭanga chhiarin Pastoral lamah hian Relief Fund mi 50 bâwr vêl hnênah ₹ 98,000 pêk chhuah a ni tawh a. Presbyterian Kohhran mite, damlo na zual deuh deuh te leh harsa zual deuh te, an awmna kohhran leh Bialtu Pastor-in ṭanpui tlâka an ngaihte pêk an ni ber.

12. Synod Mission Board

♦ **SMB Transit Accommodation hawng** : July 21, 2015 khân Synod Mission Board Transit Accommodation hmasa ber chu Satribari, Guwahati-ah Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary-in a hawng. Hei hi Synod Mission Board Transit Accommodation tih hming pu hmasa ber a ni. He SMBTA-ah hian single room pali a awm a, khum 11 awmna dormitory a awm bawk. Pi Zohmingliani (Mobile 09085684214) chu Caretaker atân ruat a ni.

♦ **New Life Mission Church kan Kohhranah rawn lût** : Odisha-a kan rawngbâwlna, Kui hnama kohhran hruaitu zawng zawng (Charloko leh Parloko)-te ni 4 June, 2015-a inhmu khâwm chuan kan kohhrana an luh thu signature-te lain an rawn thlen a. Odisha hi Ramthar Commission-in Mission Field-a pawm a lo rawt bâkah rawngbâwlna awmze nei zâwk leh chak zâwka kalpui a nih theih nân kohhrana lawm luh rem tih a ni a. A lâwm lût tûrin Moderator, Mizoram Synod ruat a ni a, thil tûl dang erawh tihchian a la ni lo.

♦ July 26, 2015 chawhnu leh zan inkhâwmah Bethlehem Pastor Biala Kohhran paliah Pre-Convention Campaign neih a ni a. Rev. Lalchhuanmawia, Secy. SMB; Upa Lalrinmuana, Co-ordinator leh Pu K. Ronghâka, Mission Promoter hovin Milit Samiti member-te leh zaipâwl hrang hrangte team paliah inthenin hun hman a ni.

♦ **Odisha-ah Craft Centre leh Mission sikul hmasa berhawng** : August 3, 2015 khân Gamma khuah Craft Centre hawn a ni a. Puan thui zirtirtu atân Nl. Lalhriatchhûngi, Evangelist ruat a ni. August 4, 2015 khân Gilakutta khuah a ram mite thahnemngaihna 'Emmanuel English Medium School' hming vuahin sikul hawn a ni.

♦ **Missionary Nurse thar:** Nl. P.C. Lalhmingmawii, GNM d/o P.C. Lianzînga, College Vêng, Aizâwl chu August–December, 2015 chhûnga Zaita, Cachar Tlangrama Missionary Nurse hna thawk tûrin lâk a ni.

13. SMTC

Synod Multipurpose Training Centre buatsaih Lay Leaders'

Training wawi 187-na chu July 30 zân khân khâr a ni. He Lay Leaders' Training hi July 27-31 2015 chhûngin neih a ni a, Presbytery pali aţangin Kohhran Upa 20 an tel thei. Training khârna inkhâwmah hian Rev. Lalzuthanga, Sr. Exe. Secretary-in certificate semin thuchah a sawi a.

14. Church Leaders Counselling Training

Family Guidance & Counselling Centre chuan August 5–19, 2015 khân Synod Conference Centre-ah, kohhran hruaitute tâna kohhran enkawl leh counselling training wawi 23-na an buatsaih a, he training hi Rev. Lalramliana Pachau, Exe. Secretary i/c FG&CC-in hawngin thuchah a sawi.

He training-a tel tûr hian Pastor Bial pariat – Lallen, Vairêngte, Kâwlkulh, Khawbung, Lunglei Vênglai, Phûllên, Khawzâwl Vêngthar leh Lungdai Bial chhûnga kohhrante koh an ni a, mi 28 an tel. Resource Person-te chu – Rev. R. Lalhmingthanga, Director, FG&CC; Rev. Zothansânga,

Luangmual; Rev. C. Rosiama, Mission Vêng, Rev. Vânlal-chhûnga, Tlângnuam leh Dr. Ruth Lalmuanpuui, Civil Hospital-te an ni.

15. Music

♦ July 24–25, 2015 khân Maubâwk Kohhranah Khuang vuak zirna buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Pu Lalromawia a kal.

♦ July 29–30, 2015 khân Mîmbung Kohhran, Teikhang Bialah solfa zirna buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Pu Lalromawia leh Upa Thanghuta-te an kal.

♦ August 6–7, 2015 khân Bâwngkâwn Bethel Kohhran-ah khuang vuak zirna buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Pu Lalromawia a kal.

16. MTC

July 21, 2015 khân Tainan Theological College & Seminary, Taiwan-a zirlai pathum, an zirlai pângngai zova rawngbâwlâ lam zir lâwkte chu MTC-in chawlhkâr hnih chhûng an lo mikhual a. An châm chhûng hian MTC student dangte ang bawkin class an chhim thîn a ni.

17. SL&PB

July 18–19, 2015 khân Lunglei Bazâr Vêng Bial KÏP Literatûre Campaign hmanpuin Rev. K. Lalpiangthara, Editor leh Dr. Zoramdinthara-te an kal.

18. Revival

♦ July 7–12, 2015 khân Synod Revival Camping Centre-ah a mamawh apiangte tân Gospel Camping buatsaih leh a ni a, Speaker-ah Upa T. Lalthlengliana, Gospel Fire Team niin, camp-a lût zawng zawng hi mi 52, mipa 40 leh hmeichhia 12 an ni. Kohhran pâwl dang aţanga lûtte pawh an awm. He camp-ah hian Leitân Kohhran Pavalai Pâwlten ei rawngbâwl leh Security lam an buaipui a ni.

♦ August 4–23, 2015 khân Synod Revival Committee leh Central YMA ţangkawpin Ruihhlo avânga harsatna tâwkte pualin, ‘Sim rawh u’ tih thupuia hmangin Chhanchhuahna Camping, Art & Cultûre hmun, Berawtlângah a buatsaih a. Speaker atân Pu Lalsânglûra Râlte, Synod Revival Speaker an hmang. He Camping-ah hian

mi 336 lai an lût a, mipa 297 leh hmeichhia 39 an ni. Chawlhkâr hmasa chu an rilru leh taksa insiam remna hun atâna hman a ni a, chawlhkâr hnihna aţangin Pathian thu an hrilh an ni a; Kohhran leh mi mal  awng ai-sakna az arah a hlawhtlinna hmuh z el beisei a ni. He Camping s enso hi Synod Revival Committee-in an tum.

  August 4–9, 2015 ch  ung khan Synod Revival Camping Centre-ah Gospel camping neih a ni a, mi 100 chuang an l  t. Speaker hi Pu C. Lalramthara, Gospel Revival Team a ni.

19. Synod HSS

Sawrk  r a angin science leh mathematics zirt  rna at  na    a tak mai kh  wl (Digital Teaching Aid) ch  ng nuai ruk man pathum d  wn thar a ni.

20. Synod chhawmd  wl  na

T  n hnaia harsatna hrang hrang neite hn  nah Synod Relief Fund a angin chhawmd  wl  na    1,87,000/- pek chhuah a ni a, hetiang hian –

Khawsak harsa leh damlo rethei hn  nah Rs. 8,000/- z  lin ch   ngkaw 14, h  ng – Airfield

V  ngthar, T   ngnuam, K  n-hmun, Sair  ng V  ngthar, Model V  ng leh Mission V  ngthlanga ch   ngkaw khat       te, Sair  nga ch   ngkaw hnih, Armed V  ng leh Jubili-a ch   ngkaw thum ve vete hn  nah hian p  k a ni. S  rch  p Bethela rialin in a den chhiat hn  nah Rs. 5,000/- p  k a ni a; Hmunthar, Kulik  wna k  ngmei tuar chu    7,000 p  k a ni a; Niawh  l  nga pa ei sual v  nga nu leh pain an thihsan chu    25,000- a   npui a ni baw  . Phaisen Kohhran NPSS hall ruah s  rin a tihchhiat chhawmd  wl n  n    20,000 leh Zokhawtharah ruah s  rin in a tihchhiat chu    10,000 p  k a ni a; Chalr   ng khuua accident t  wk hn  nah    8,000 p  k a ni baw  .

21. Education

T  nah hian Presbyterian English School (PES) 116 a awm ta a, district hrang hranga a awm d  n chu hetiang hi a ni:

1. Aiz  wl District - 51
2. Lunglei District - 2
3. Saiha District - 1
4. Serch  p District - 14
5. Kolasib District - 10
6. Champhai District - 29

7. Mamit District - 8

8. Meghalaya - 1

♦ August 1, 2015 (Inrinni)
Zân - Dinthar Vêngthlang

22. Moderator Programme

Synod Moderator Rev.
Lalrinmawia chuan hêng
kohhranah te hian hun a hmang:

♦ August 2, 2015 (Pathianni)
*Chawhma - Dâwрпи
Vêngthar West*

*Chawhnu - Dâwрпи
Vêngthar
Zân - Dinthar*

♦ July 17, 2015 (Zirtâwpni)
Zân - Thanglailung

♦ July 18, 2015 (Inrinni) *Chhûn*
- Phûllên Vêngthar
Zân - Luangpâwn

♦ August 7, 2015 (Zirtâwpni)
Zân - Saikhawthlîr

♦ July 19, 2015 (Pathianni)
*Chawhma - Phûllên
Chawhnu - Zâwngin
Zân - Phûllên Vêngthar*

♦ August 8, 2015 (Inrinni)
Zân - T̄uahzâwl

♦ July 25, 2015 (Inrinni)
Zân - N. Chhimluang

♦ August 9, 2015 (Pathianni)
*Chawhma - Chungtlâng
Chawhnu - Rûlpuihlîm
Zân - Rawpuichhîp*

♦ July 26, 2015 (Pathianni)
*Chawhma - Vairêngte
Hmâr Vêng
Chawhnu - Kawngthar
Zân - Vairêngte*



“Harhna a lo thlen hian harhna changtute ze chi hrang hrang
buaipui bera neih lovin, harhnain a tum lama hruai dân tûr
ngaihtuah mai hian buaina tûr a awm lo.” – Rev. Lalrinmawia,
Synod Moderator

“Kohhrana harhna a thlen hian nghet taka thlun phawt ni sela, a
thlunna hruai chu a mar lutuk tûr a ni lo.” – Rev. B. Sangthanga,
Synod Secretary



Tûra hrai hlum

Uganda khawchhak lam Nabuli-ah nu pakhat, Namumbeiza Swabura-i, fa 11 lai nei, Muslim aṭanga Kristiana inlet chu tûra hrai hlum a ni a, a fa tê ber chu thla nga mi chauh a ni nghe nghe! Tûra hrai hlumtu hi a pasala farnu Jafaran Wowo-i a ni a, ei tur a siamsakah tûr a telh a ni.

Hrai hlum tâk pasal, Muhammad-a a hnathawhna aṭanga a haw chuan, a nupui chuan a chaw ei kham veleh a pum a na ngâh tih a lo hrih a. A na chu a zual telh telh a, a luak a, a hnâr aṭangin thi a chhuak baw a, dârkâr hnih hnuah a thi ta ngâh a ni. A farnu chu a tân bo ngâh baw.

Nabuli khuah thuneitute chuan he thil sual titu hi pawisa tam tham tak pêk a nih an ring a, a hraina tûr hi tûr hlauhawm tak, bromethalin ang a ni, an ti.

Muhammad-a awmna kohhran New Hope Kohhran Pastor James Kajala chuan Morning Star News te chu phone-in a bia a, an khuah hian Kristiante ngaithei lo Muslim an tam thu a hrih baw. Pastor a nihna avângin Muslim-hovin a fanu an pâwngsual a, hmun him zâwkah an pêm a ni.

Pastor chuan, “Pathiannia inkhâwm hruai tûr chauhvin hun kan hmang tawh thîn a, Kristiante hian harsatna kan tâwk nasa êm êm a, Nabuli-ah hian Muslim-te hian biak in awm an phal lo va, kan unaunu kan sùn hi pawî kan ti hle a ni. Kristiante hi kan thlaphâng a, Muhammad-a tân pawh hian ṭawngṭaipui a ngai takzet, a chhan chu vaukhânna a dawng nasa hle a ni,” a ti baw.

– GOSPELHERALD, AUGUST 2015

UN-in hmeichhe naupang hralh a finfiah

United Nations-a thawk, an official pakhat chuan Islamic State (IS) thuneihna chhûng – Iraq leh Syia-ah hmeichhe inzawrh luihtîrna a awm ngei tih a finfiah niin a sawi.

UN-a thawk Zainab Bangura-a, Sierra Leone Foreign Minister lo ni thin chuan Iraq a tlawh tumin inzawrh luihtirte dawr theihna man ziaka a neih thu a sawi a, an kum azirin an man a danglam niin a sawi. Hmeichhe naupangte chu \$165 (₹ 10,580 vèl) tein dawr theih tûrin an ti a, a man sâng berte an ni, a ti!

Nikum November khân hetiang sumdawnna thil hi a awm nia rinhlelhna a awm a; mahse, a finfiahna eng mah a awm loh avângin thu chiang a awm thei lawk lo va. Bangura-a thil sawi leh a hma kuma Iraqi News-ten an lo tihchhuah inzawrh luihtirte dawr theihna man chu a lo inang deuh reng nghe nghe a ni.

Islamic State-a inzawrh luihtir tam ber chu Kristian te, Yazidi te leh Muslim pâwl ténau deuhva hmeichhia leh naupang te an ni a, Jihadi-ho hi a leitu berte chu an ni a; amaherawhchu Arab mi hausa tak takte pawh he thilah hian an bâng bik lo.

Bangura-a chuan, hêng hmeichhiate hi bâwmah khungin

an phur kual mai thin niin a sawi a. A châng pheih chuan firfiak mi sualho hian hêng hmeichhiate hi an chhûngte hnênah man to tak takin an hralh lêt leh thin niin a sawi bawk.

Hmeichhe zawrhna hmunah chuan IS hruiatute chuan an duh an thlang hmasa ber a, chumi hnuah chuan mi hausa, IS mi ni lêm lo Middle East lama mite hnênah dollar sâng chuangin an lilâm leh a, pâwn lam mi, mi hausaten an duh an lei fel hnuah a bâng zawng chu IS sipaite hnênah an zuar leh ta thin a ni.

- THECHRISTIANPOST, AUGUST, 2015

Kristiante tihduhdah a hluar

ISIS-ten mi an tihduhdah nasat êm avângin Mosul, Iraq-a Kristian 10,000 zet chuan tûn hnai khân an chênna thin tlân-chhiatsanin an sa himna hmun an zawng. Dikna, remna leh muanna lama hmalaknaa Irish Catholic Bishops' Conference Chairman, Bishop John McAreevey-a chuan tûnlai tak hi Kristiante tihduhdahna leh nghaisakna chu a nasat lai ber ni hiala a rin thu a sawi. "He tihduhdahna nasa tak

avâng hian tân dinhmunah dârkâr tin Kristian 11 zêl an rinna avânga tihhlum ang an ni,” a ti. “Kristianna hi tânlai khawvêla sakhaw nêkchêp hlawh ber a ni a, ringtute hi ram hrang hrang 110-ahte hian nasa taka tihduhdah an ni,” a ti bawk!

Tihduhdahna hi China ramah a pung tual tual a; North Korea-a Kristian hmun lia ðhena hmun khatte chu kut hnathawk tûra tihluhna hmunah an chêng mêk bawk. Saudi Arabia, Yemen leh Maldives-te hi Kristian nih hrehawmna hmun an thlan chhuah 10 zîngah an lang a. International Society for Human Rights thuchhuah aţang pawh hian sakhaw chungchânga innghaisakna zawng zawng zaa 80 hi Kristiante chungah a tla niin a sawi bawk.

Bishop chuan khawthlang ramte chu Middle East-a Kristiante ðanpui lo tiin a dem a. “...harsatna tâwk ve lote hian kan lo thlîr liam mai mai tûr a ni lo va, kan theih tâwk kan chhuaha kan puih hi kan tih tûr a ni a,” a ti.

– GOSPELHERALD, AUGUST, 2015.

2014-a ISPCK chhuah Kristian lehkhabu ðha ber, ATC-a zirtirtu ziaik

Kristiante hriatna tihhma-sâwnna tûr lama lehkhabu chhuah lama thawh hlâwk tak, Indian Society for Promoting Christian Knowledge (ISPCK)-chuan kum 2014 chhûnga an lehkhabu chhuah zînga ðha berah Aizâwl Theological College (ATC) lecturer Dr. Lalngâk-ðhuami ziaik, *‘Understanding Jesus: Indigenous Women Perspective’* tih chu a thlang. Kum khat chhunga an lehkhabu chhuah ðha ber ziaktu hnena lawmman an hlan ðhin, *‘Henry Devadas Christian Book of the Year Award’* chu Dr. Lalngâk-ðhuami hian a dawng dâwn a ni. He chawimawina hian lâwmman ₹ 10,000 a keng tel.

Lal Isuan a zirtîrte hnênah, “Anih leh nangni’n tunge a ni min tih?” tia a zawhna, mi hrang hrangin an lo chhân tawh dân tar langin, Isua Krista hriatna dik takah chuan inthliar hranna, inhnuai chhia hna leh inhnuai suatna a awm loh thuin a tlâng a kâwm a ni.



**John Lalngilneia, Zotlâng
Aizâwl zawhna**

Z. Kumin Puitling S.S. zirlai 24-na châng thlan Rom 5:6-11-a 'Mi fel aia thih miin a duh âwm lo hle si a, mi tha ai erawh chuan mi tu emaw tal chuan thih a ngam mial mahna' tih kan hmu a. Tin, hmun dangah Adama rinna kha felnaa ruat a nih thu kan hmu bawk. Kan Bible-in 'felna' a tih awmzia leh 'thatna' a tih awmzia leh an danglamna hi a tûl a nih chuan entîrna nên min hrilhfiah thei em?

Ch. He laia 'mi fel' tih leh 'mi tha' tia Paulan a sawi hi Bible hmun danga 'felna' leh 'thatna' tihte nên chuan awmze hrang niin a lang a. Paula hian sual fate tâna Lal Isua kan tâna a inpêkna ropuizia leh mihringte tih theih a nêpzia sawi fiah a tumna lamah mi fel leh mi tha chungchâng a rawn

sawi chhuak mai niin a lang a. Mi fel chuan lawm a hlawh lo fo va, mi tha erawh chuan lawm a hlawh fo thîn a. Hei vâng hian Paula hian mi fel chan aiin mi tha chan a dah sâng zawk deuh mai niin a lang.

I zawhna 'Felna' tih leh 'Thatna' awmzia leh danglamna hi chu zawhna leh chhânna hmunah hian kan sawi sêng dâwn lo va. Mizo tawnga chhiar tûr kan neih hovah lo en ta la, tawi tea chhân ai chuan i fiah zâwk ang e. Hêng - Bible Dictionary Pub. by Synod Publication Board, 1971; Mizo Bible Dictionary Pub. by SL&PB, 2014 te, Zoṭawng Bible Dictionary Pub. by Rev. Chuauṭhuama, etc.te hi i lo râwn dâwn nia.

**Upa Lalpianthanga,
Mualphêng zawhna**

Z. Kristian hla bu No. 345-na châng thumna 'I thutiam ropui leh thianghlim, Gospel chanchin hril ula' tih hi tlar khatna leh tlar hnihna hi hetiang hian tihdanglam ni se a tha ang em? 'A thutiam

ropui leh thianghlím, Gospel chanchin hril ula,’ tiin. A chhan chu tlar khatnaah hian Pathian/Isua a han address a ang si a, a tlar hnihnaa hril ula a tiha te hi kohhrante kan nih hmêl bawk si a, a thu inrem dân hi a dik hlel deuh em le? Nge, hril ula a tiha te hi trinity zâwk le?

Ch. Trinity lam chu a ni lo tûrah ngai ila. A phuahtuin a phuah dân Sacred Songs and Solos-a mi han en hian i rawn sawi ang hian ‘A thutiam...’ tia dah âwm tak niin a lang. Han sawi zui hlek ila: He hla hi F.J. Crosby-i phuah a ni a, a thlûk hi Sankey-a siam a ni. Crosby-i hian châng thum thlengin a phuah a, Mizo țawnga lettú hi Pastor P.D. Sêna a ni a, ani pawh hian châng thum thlengin a let a. A lettú hian kum 1919 Beihruál hla atâna a lehlin a ni a. A awmna kohhran zaipâwlin Bial Inkhâwmpuiah an sa a, chuta țang chuan a darh chak ta hle a; harhnain a hmang zui bawk a, rei lo teah ram pum a dêng chhuak ta a. A duh zualten an duh khawp loh avângin a châng hnunung ber

(châng 4-na) hi an phuah belh ta niin an sawi.

H. Sêlțhuama, Tuikhurhlu zawhnate

Z.1. 1 Korinth bung 1:28 thua hian thil awm lo te, tih hi current awm lo, tih anga lam tûr nge, a ti âwm lo, tih thlûka lam tûr.

Ch. ‘Current awm lo’ tih ang zâwka thlûk tûr a ni.

Z.2. 1 Korinth 14:34-35 thua *‘Hmeichhe dînhmun tûr’ Tîrhkoh Paula zia k dân hi tûnlai kohhran ãhenkhatte hi chuan kan zâwm si lo va, eng nge a chhan min hrilhfiah theih chuan ka lâwm hle ang. Kohhran inkhâwmnaah chuan hmeichheho chu ngawi rengin awm rawh se, anni zawng an thu sawi phal a ni si lo... kan inkhâwmnaa hmeichhe thu sawi hi a zahthlâk si a, tih a chuang si a.*

Ch. Hnam hrang hrang leh sakhaw hrang hrang hian tih dân leh kalphung kan nei hlawm a. Tîrhkoh Paula pawh hian Juda background ațangin a sawi a, Juda sakhuaa an lo tih ãthin kha Juda Kristian

huang chhûnghah pawh tih zêl tha a tih thu a sawi mai a ni. Paula hian khawvêl hmun danga Kristianten an tih vek tûrah a ngai kherin a rinawm loh. Mi tam tak Lal Isua hnêna a hruai theihna tûrin, “Juda-te hnênah Juda mi angin Dân nei lote hnênah dân nei lo angin ... a ti mai zâwk a ni (1 Kor 9:19-22). Juda-hovin an biak inah hmeichhia thu an sawitîr loh avânga kan lo insawitîr loh ve ngawt a tûl chuang lo va, Juda-hovin vawk sa an ei loh avânga kan lo ei loh ve ngawt pawh a tûl kher lo thei. Juda hmeichhehovin puan an khim avânga lo inkhimtîr ve ngawt pawh a tûl kher lo vang. Kristian theuh theuh pawh sakhaw thil leh cultûre thilin min khawih dân azirin kan tih dân leh kalphung pawh a dang ve nual a ni.

Upa D.K. Dawnga, Ngûr zawhnate

Z.1. Matthaia 6:9-13 leh Luka 11:1-4 thu Lal Isuan tawngtai dân tûr min zirtîr, a ruala tawngtainaa kan hman thîn hi kan sawi dân a inâng lo hi a tha lo hle a, a chhan

chu kan sawi chhuah dânah a nihna kan hman loh vâng a ni. Lal Isuan tawngtai dân tûr a zirtîr ‘hetiang hian tawngtai rawh u’ a tih a ni a, ama tawngtaina a ni lo. Chuti ni siin ‘Lalpa tawngtaina hmangin i tawngtai ang u’ ‘Lalpa tawngtaina kan sawi rual dân nia’ te kan ti a, Lalpa tawngtaina a ni lo, keimahni tawngtai dân tûra min zirtîrna a ni a; chuvângin, ‘Lal Isua/Lalpan min zirtîr angin kan tawngtai dân nia,’ ‘Lal Isua/Lalpa min zirtîrna hmangin i tawngtai ang u’ tih mai hi a dik lâwm ni?

Ch. Synod chuan ‘Lalpa Tawngtaina’ tih hi a duh ber a. Kristian Hla Bu phêk 661-naah pawh dah a ni a. Lal Isuan a zirtîrte an tawngtai dân tûr a zirtîr kha kohhran hmasa hunah khân belh a ni tawh a. Chuvângin, Lal Isua min zirtîr angin tih pawh a fuh chiah tawh lo; ‘Lalpa Tawngtaina hmangin i tawngtai (rual) ang u,’ tih mai hi a tâwk viauin a lang.

Z.2. Kan pa ‘vâna mi’ tih hi

Matthaia ziakah a chuang a, Luka ziakah a chuang lo va, hei pawh hi vâna mi tih aiah hian kan thurin nêna inmil zâwk baw si 'Kan pa hmun tina awm' tiin hmang zâwk ila a dik zâwk lâwm ni?

Ch. Ngaihtuahna i sêng peih a, i fakawm khawp mai. Amaherawhchu, i rawt ang hian han thlâk ta ila, kum 100 zet kan lo hman tawh hi tihdanglam a har viau mai lo maw tih hi ngaih dân awm thei tak chu a ni ve tho mai. Nangmah lamah tûrtu a len viau chuan Bial Inkhâwmpuia ngaihtuah tûrin kohhran committee-ah pawh a thlen theih tho a nia.

***Upa Lalrema, Phullên
zawhna***

Z. *Hebrai 11:26 Krista an hmuhsitna chu Aigupta ram rote ai chuan sum ropui zâwkah a ruat a, lâwmman pêk tûra chu a thlîr thîn avângin. Hetah hian 'Krista an hmuhsitna' tih hi 'Krista an hmuhsita chu' tih tûr a ni zâwk lo maw? Krista an hmuhsitna ai chuan Krista an*

hmuhsita chu Aigupta ram rote ai chuan sum roipui zâwka ruat tûr a ni zâwk lo maw?

Ch. Han chhiar thuak chuan i ngaih dân hi dik thei mai âwmin a lang a. Amaherawhchu, ngun taka han ngaihtuahin 'Isua Krista' lam aiin a Chanchin Ṭha avânga tuarna lam emaw endawngna lam emaw a kâwk zâwk âwm mange a tih theih.

***T.Upa H. Lalnghilhlova,
Hmunpui zawhnate***

Z.1. *Sunday School zirlaia Bible châng chhiar tûr chhut chhuaha telh a nih ang hian Nilai leh Beihruat thupui buah hian Bible chhiar tûr târ lante hi chhut chhuaha telh ve thîn a ṭha lo maw?*

Ch. A ṭhain a awlsam viau mai thei e. Amaherawhchu, 'kohhran mipuite hian Bible ken kan thatchhiat phah mai ang em?' tih hi inzawh theih tak a ni. Kan Sunday School-ah pawh hian Bible keng tel peih hi kan vâng viau tawh a. Kohhran ṭhenkhatah pheih chuan rawngbâwltu langsâr tak takte

zîngah pawh Hla Bu chauh kenga inkhâwm ta mai mai hmuh tûr kan tam tan viau tawh a nia! Awlsamna hi a that viau rualin thatchhiatnaah min hnûk lût thei ang em? tih hi inzawh tel fo a pawimawh ve tho âwm e.

Z.2. *Marka 11:12 Lal Isuan theipui a rah hun pawh ni lovah a rah a beisei a, ânchhia a lawha a thi tih kan hmu a. A rah hun pawh ni lova a rah a va beiseia a lo rah si lo, ânchhia a lawh mai hi a thin a thawk hma deuh a ni lo maw, eng nge a awmzia?*

Ch. Lal Isuan theipui a hau hlum thu hi a ngial a ngana lâk chuan theipui kûng aia Lal Isua zâwk hi thiam lo zâwka chhuah mai awl tak a ni. Lal Isua hian entîr pawimawh tak neiin thil a sawiin a ti bawk thin tih kan hriat a pawimawh. Theipui hi Israel hnam entîr nâna hman a ni ve thin a. Rah chhuah tûra beisei an nih laia rah an chhuah loh avânga an boral tûr thu sawina niin a lang a. NIV Study Bible chuan Rorêlna tehkhin thu (Parable of Judge-

ment) anga sawiin theipui hi Israel-hoteah a bel a (Hos 9:10; Nah 3:12). A sawi zêl dânah chuan hetiang theipui hian hnah a neih hluah laiin rah a chhuah thin a, a rah tlat si lo hi hau hrep tlâk chu a ni ve hrim hrimin a lang. Theipui kûng dangin hnah a chhuah loh hun laiin rah chhuah si lovin hnah a chhuah pawh a ni thei ang.

Sânglianthanga, Ruantlâng zawhna

Z.1. *Johana 21:15-a Lal Isuan Petera hnênah ‘Simon, Johana fapa, hêngte ai hian nângin kei mi hmangaih zâwk em?’ a tiha ‘hêngte’ a tih hi eng nge ni?*

Ch. Lal Isuan, “Hêngte,” a tih hian thil chi hrang hrang a kâwk theiin mi thiamte chuan an ngai a. Zirtîr dange ai khân Petera khân amah Lal Isua kha a hmangaih zâwk em? tihna nia ngai an awm a. A then chuan sangha tam tak an man, an bun vûm thûr mai kha niin an ring a. A then chuan an sangha manna hmanrua - an lawngte leh an lênte kha niin an ring ve thung.

Z.2. *Genesis 1:26-a 'Tin, Pathianin kan anpuin, keimahni ang takin mihring siam ila,' a tih hi Genesis 3:22-a 'Tin, a chhia leh a tha hriain keimahni ang an lo ni ta' a ti leh si a. Bung 1:26 thu hi bung 3:22 thu hian a kalh em? Tin, Lalpa thu âwih lova bawhchhiatna hi amah anna a va ang ve.*

Ch. Lalpa thu âwih lova bawhchhiatna hi amah anna ni lovin, amah anna a lo neih tawh hlauh thenna a ni zâwk mah kan

ti thei ang chu. Bung 1:26 thu hi 3:22 hian a kalh hranin a lang lo. Tlûkna khân mihringte sual lamah an rilru a tiharh zawk niin a lang. Rev. C. Biakmawia chuan, “Hei hi chhia leh tha hriatna an nei ta tihna lam aiin Pathian thu âwiha hlim taka awm nun leh a thu âwih loh leh a hremna hrehawmzia a taka hriatna (experience) an lo nei ta tihna a ni zâwk,” tiin a hrihlhiah (Genesis Part I, Kum 1998 Puitling Sunday School Zir).

PASTOR LEH PRO. PASTOR NUPUIE HRIATTÎRNA

Kumin 2015-ah hian Synod hnuaia Pastor leh Pro. Pastor nupuite intawh khâwmna neih leh tûr a ni a. Pastor leh Pro. Pastor nupui zawng zawngte a kim thei ang bera tel tûra ngen leh hriattîr kan ni e. Aizâwl khawpui chhûnga mite D.A. pêk an ni ang a, khawpui pâwna mite kal lam leh haw lam T.A. pêk an ni ang. Ram pâwna mite chu train II class a bill theih a ni ang.

A hmun	: Synod Conference Centre
A hun	: Dt. 15.10.2015 (Thursday)
Registration	: Dâr 9:00 a.m.–9:45 a.m.
Ṭan hun	: Dâr 10:00 a.m.
Speaker	: Rev. C. Rosiama
Thupui	: Pastor nupui

Sd/-
(R. THANMAWII)
Secretary
w/o Rev. Lalzuithanga

Sd/-
(VANLALSAWMI)
Chairman
w/o Rev. Lalrinmawia



HARHNA LEH KRAWS

(Lk 9:23; Gal 6:14)

– *Rev. Lalrinmawia*
Synod Moderator

Harhna kan tih hian mahni theih thawha harh chhuahna a ni lo va, pâwn lam thiltihtheihna hmanga mihring siam tharna a ni. Mihring nun chawlawl tak Pathian lam hawi tûra kaihtawhna a ni ber. Harhna rêng rêngah hian a bul tumtu ber chu Pathian a ni zêl a. Thuthlung Hlui hunah pawh Tuipui Sen kamah harhna an chang a. Tuipui Senah ropui taka Pathianin a hruai kai vâng a ni. Sekem hmunah pawh Pathianin ram tiam a hruai luh avânga harhna changin Pathian hnênah an inhlân thar a ni. Lal Josia hun lai pawhin Pathian thuthlung an chhiar chhuak a, chu Pathian thuthlung an hriat thar leh chuan an lâwm a, an inhlân thar leh ta a ni.

Harhna a lo thlen rêng rêngin Pathian hnathawh ropuiin mihring nun a khawih avânga harhna lo thleng a ni. Thuthlung Tharah chuan Pathian thiltih ropui, Lal Isua Kristaa lo lang, krawsa tihfamkim a lo ni ta hian mihring nun a khawih thîn a ni. Mizorama harhna vawi tam tak thleng zîngah a vawi thumnaah khân kraws thu an buaipui ber a, he harhna hi Mizo zawng zawng Kristiana siamtu ti hiala hriat a nih phah a ni. Tichuan, harhnain a tum ber chu Lal Isua tuarna kraws min hriattîr hi a ni.

Tûnlai harhna thleng mêkah hian kraws hi kan buaipui hle mai, a phun pawh kan phun tam ta hle mai. Hetianga kan buaipui lai hian a buaipui dân tûr dik tak kan ngaihtuah pawh a tûl a ni.

1. Lal Isua kraws : Thlarau Thianghlimin hna a thawha a tum ber chu Lal Isua min hriat chiantîr hi a ni. Amah Lal Isua ngeiin ka taa mi a la ang a, in hnênah a hriattîr dâwn si che u a,” (Jn 16:14) a ti. Lal Isua kan hriat chianna ber tûr chu kan tâna a inpêkna leh a tuarna hi a

ni. Angel leh Seraf-ten an chawimawi nin loh, lalthutthlêng ropuia thu, Lallukhum ropui khumtu ni si, ran inah, ran thlênga a lo mut mai chhante hi a va mak êm! Lallukhum ropui khumtuin hlîng lukhum a khum dânte hi mihring chhui chhuah rual a ni lo. Nunna zawng zawng neitu, amah avângin kan nung kan che, kan awm a ni si; mahse, mahni thihna kraws pua Kalvari a pan si hi. Engkim siamtu,

*“Nî leh thla leh arsîte zawng
zawng khian,*

Izârah ênna ropui an neive,”

tih hial khawpa ropui, tuifinriat siamtu, tuihâla a thih dânte hi a va mak êm! Engkim chung a rorêltu, thuneihna zawng zawng neitu, rorêlsaka a awm dânte hi a va thûk êm! Mihring mihrinna hianin a ngaihtuah chhuak zo lo.

Chhangpêr panga leh sangha pahniha mipui sângnga Isuan a hrai lai te, Lazara thi a kaihtawh lai te, bengngawng beng a tihvâr lai te, mitdel mit a tihvâr lai te, kebai a tihdam kea an kal ta mai te hmutu Petera chuan ropui a ti a, “Nangmah avângin ka nun ka paih ang,” a

ti hial a. Mahse, a phatsan lo chuang lo; Thlarau Thianghlim hriattîrnaa a hriat chian hnuah chuan thih a huam zân thung. Chuvângin, Thlarau Thianghlim chuan Lal Isua kraws kan hriat chian theih nân min tiharh thîn.

*Lal Isua kraws ka thlîrin
ennawm a lo lang thîn,*

*Min tuarsaktu tuar lai hmêl
leh thi tûr chu ka hmu a;*

*Thinlung mangang mittui
tlain ka puang thil lo lang
chu,*

*A hmangaihna mak tak
mai leh keima sual
bawlhhlawh hi.*

Thlarau Thianghlim hriattîrnaa Isua Krista kraws hre Chiangte chuan Pathian hmangaihna mak leh mihring sualna thûkzia an hmu a, chu chuan an nunah awmzia a nei zui nge ngei thîn.

Golgotha, luruh hmuna thil thleng, Pathian hmangaihna inpuang chhuak hi thlîr teh. A hlîng lukhum leh a thisen chhuak en la, i tân vân kawngka inhawng chu thlîr teh, hmangaih vâng a ni. Chu hmangaihna chu a ni ringtu nun kai harha, tichak thar leh thîntu chu.

2. Ringtu put tûr kraws

chu: Lal Isuan kraws pu lo chuan amah zui theih a ni lo tih a sawi a. Paula chuan a chhuan thu te, ka ngaih pawimawh thu te sawiin a au chhuahpui a. Mahni put tûr kraws pawh hriat fiah loh a awm thei. Chuvângin, ringtute put tûr kraws chu eng nge ni tih ngaihtuah zêl teh ang—

(1) Thi thei lo thihna kraws: Lal Isua chu Pathian famkim, danglam thei lo, chatuan mi a ni. Mahse, thi thei lo Pathian chu krawsa khêng betin an tihlum si.

*A va mak êm, thi thei lo thi,
A tumzia mak tu nge sawi
thei? (KHB No. 184)*

tiin hlain an lo puah a ni. Lal Isua kraws put chu thi thei lo thihna kraws a ni a. Amah ringtute pawhin thi thei lo thihna kraws kan put a tûl. Chûng thi thei lo chu eng nge ni ang? Paulan ‘tisana,’ ‘tisa thil’ ti tein a sawi. Huatna, elrelna, îtsikna thil tam tak a awm. Awhna te, îtna te, mit châkna te hi mihring kan nih chhûngin a thi dâwn lo. Mahse, hêng thihna kraws pu hian Lal Isua kan zui ang a, thi thei lo thihna a lo thleng ang.

Zirtîrten mahni hmasialin ‘ram pêk leh hun tûr’ te an zâwt a, “Tu nge ropui ber ang?” tih te an zâwt thîn. Mahse, Thlarau Thianghlim lo thlen hnua an zâwt tawh ngai lo. Ropui duhna, chanvo tha chuhna, thi thei lo thihna kraws puin an zui ta.

(2) Hmangaihtu leh hmangaih inthenna, mi dang damna kraws: Pa Pathian, hmangaihtu leh a hmangaih Fapa chu krawsah an inthen. Lal Isuan, “Ka Pathian, ka Pathian, engah nge min kalsan?” a ti a nih kha. Khawvêl hmangaihtu keimahni leh kan hmangaih khawvêl hi kan inthen zêl a ngai.

Kan sawi tâk, tisa thil tih te, tisa aţanga chhuak — thiam thu sawi ve châkna te, lansarh duhna te, ropui duhna zawng zawngte hi kan then ngam a ngai. Mahse, chu chu ringtute hian kan châk si. Thlarau mi tak anga lan duhnate hi tisa aţanga chhuak a ni fô. Kan khawvêlna hnûk chat lovin tu thlarau mah an dam dâwn lo. Lal Isua hnukchah hmian khawvêl an dam zo lo. Hmangaihtu leh hmangaih a inthenna kraws pua Lal Isua zui tûr kan ni.

(3) *Pathianin a hmangaih a chawimawina kraws:*

Lal Isuan kraws put a thlang lo. “Ka Pa, a theih chuan he no hian mi pêl lul rawh se,” a ti a nih kha. Mahse, pumpelh a zawng duh lo. Apa thu âwihin a hlen chhuak. Lal Isua hian thiam thu sawi ve te, han au chhuah ve te hi chu a châk ve hian ka ring thîn. Hlîng lukhum an khumtîr pawhin ‘Amen’ a pe. A silhfên an hlihsak vek pawhin ‘heti êm êm chu’ a ti lo. A kovah kraws an nghat a, Kalvari tlâng pan tûra an tih khân a chauh thu a sawi lo. A chauh tâwpah a tlûkpui mai a ni. An kai tho va, an puttîr leh a, ngawi rengin a kal leh mai. Thiam thu sawi ve châk thîn ringtute kan ni thîn. Mahse –

‘Thiamna thu rêng rêng sawi an phal ve lo,

Kalvari high court rorêl-naah,’

tiin hla phuahtuten a lo phuah tawh. Hrehawmin harsa mah se Lal Isuan kraws min lo putsak tawh si. Mari chhûl chhuak Isua ropui lo mah se kraws leh thlân hrin Isua chu a va ropui êm! Kan ropui nân, chawimawia kan

awm nân hmangaihtu min thlansak kraws hi kan put a tûl a ni.

He Zorama harhna lo thleng mêk hian kraws hi min hriat chiantîr sela. Kraws kan buaipui êm êm, hmun tam taka kan phun chhan hi Thlarau Thianghlim hian min hriat chiantîr duh ngei ang.

Harhna changtute ziaah hian buai lovin harhna kan chan chhan – Pathianin thu taka min hruai luh a tumna kawng hi pan ang u. Pathian hmangaihna inpuan chhuahna famkim kraws thurûk hi Thlarau Thianghlimin a hriat chiantîrin kraws pu tûrin a tihuaisen thîn. Thlarau Thianghlimin kraws chanchin a hriat chiantîrten Pathian an fak a, nghet takin an ding thei a ni. Harhna tûm thumna kraws thua an harhna chuan Mizo zawng zawng ringtua a siam ang khân harhna a lo thlena kraws kan buaipui hian, buaipui dân dika kan buaipui theih nân Thlarau Thianghlina tihharh tharna i chang zêl ang u.

Lalpan a kohhranho tân a thu malsâwm rawh se. Amen.

ISUA KRISTA MIZIA

(Matthaia 11:28; Johana 1:39)

– *Upa Dr. K.C. Vânnghâka*
Bâwnghâwn

America rama hmeichhe Pastor pakhat chuan, “Krista chu ka ring a, Krista chu Pathian Fapa, vânrâm kalna kawng a nih pawh ka ring. Mahse, Nazareth Isua an tih erawh kha chu ka ring lo,” a ti! Ani chauh lo pawh tûnlai khawvêlah hian Kristian hruaitu tam tak zîngah Pathian thu âwih anga inçhâl si, Isua Pathianna pawm lo, Isua kha Krista a nih ring lo, Bible-a a thiltih leh a hnathawh chi hrang hrang lo lang pawh hmânlai Judate thawnthu (mythology) ang leka ngai an awm ta a. Keini Mizoramah ngei pawh Isua ring lo an lo awm ta hial a. Chuvângin, nikum Synod Inkhâwmpui pawhin kan Mizo hnahtlâk zînga Isua ring lote hruai kîr lehna tûra beihpui thlâk a rawt hial a ni.

Mi ðhenkhat chuan Mizoram hi India ram chhûnga Kristian *state* awm chhun ang hialin an sawi ðhîn a. Amaherawhchu, kohhran mi tam tak hi chuan Kristianna hi Isua Kristaa innghat a ni a; kohhran inngahna pawh Isua Krista a ni tih hi kan hre Chiang tâwk lo tih a lang. Isua mizia leh a hnathawhte chu Kristian sakhaw inngahna lungphûm a ni a, lungphûm dang a awm lo. Kristianna aţang hian Isua Krista hi la bo îla, a kawchhûng kan phawrh a ni mai.

Tûnlai khawvêlah hian ramsa lem, ramsa tak tak ang maia a hmul leh vun an siam, mawi tak tak, lemchanna hmanraw ţangkai taka an hman kan hmu fo va; mahse, a kawchhûng lamah eng mah nunna a awm loh avângin an nung lo va. Tih theih eng mah an nei lo. An lan dânah chuan ropui tak ni mah se, chaichîm takngial pawh an tluk lo. Chutiangan Kristianna laipui ber chu Isua a ni a, a dang kohhran serh leh sâng zawng zawng hi chu a behbâwm mai a ni. Isua lal berna ni lo kohhran chu kohhran

tak a ni thei lo. Kum zabi 19-naa English mi, lehkhia ziaktu hmingthang Thomas Carlyle-a chuan, “Isua Krista Pathianna thurin hi bo se, Kristianna hi mumang ang leka ral leh mai tûr a ni ang,” a ti. Dr. W.H.C. Thomas-a pawhin, “Sakhua rêng rêngah Kristianna chauh hi a siamtu miziaa innghatawm chhun a ni,” a ti bawk. Chuvângin, keini kohhran phei chuan Isua hi a lailum ber chantîrin chhandamna bulpuiah kan ngai a, thil dang eng mah baptisma, Chawlhni serh tih ang chi hi amah ang tluka dah pawimawh kan nei ve lo. ‘A laiah Isua’ tih hi kan thupui a ni reng.

Isua Krista khân khawvêla a lên lai nite khân zâwlneite leh sakhaw hruaitu dang ang lo takin a zirtîr thîn. Zâwlneite angin thu a sawi chhâwng ve lo va, ‘LALPA Pathianin a ti’ ti tûr zîngah a indah ve lo. Amahin, ‘Ka ti a che u’ a ti mai a. ‘Miin ka thu a zawm chuan thih ni hmêl rêng a hmu lo vang’ a ti a. Juda sakhaw hruaitu, puithiam te, Pharisaite leh lehkhaziaktute angin Mosia dânah a innghat ve lo va, ‘Ka Pain hna a thawk a, kei pawhin

ka thawk. Pa nên pumkhat kan ni...a ti mai (Jn 5:17). Pharisaiten, ‘Chhiah khawntu (mi dang) ang ka nih ve loh avângin ka lâwm e’ (Lk 18:11) an tih thîn angin a indah sâng ve lo thung. Ama lârna tûr a zawng lo va, mi chawimawina a zawng lo va, amah a inchawimawi ngai hek lo. A Pa a chawimawi thîn a, a Pa duh zâwng ti tûra lo kal a nih thu a sawi thîn.

Sakhaw dang hmuchhuaktute leh zirtîrtu ropui tak takten ‘ka hmuh dânin hei hi thu tak a ni e, pawm mai rawh u’ tiin thu tha ringawt a zirtîr ve ngai lo va. ‘Keimah hi nunna chaw ka ni...vân aţanga chhang nung lo chhuk ka ni, khawvêl êntu ka ni...thawhlehn leh nunna ka ni, tu pawh mi ring chu...kawng leh thutak leh nunna ka ni...keimaha kal lo chu...a ti (Jn 6:35; 12:46; 11:25; 14:6). A thil sawi dânah leh a hnathawh dânah khân hlauhthâwnna a nei ngai lo va, thupha chawina tûr lah a nei hek lo. Thunei takin a sawi a, a chângin thu a pe a, a tiam a; a sawi lâwk thîn. ‘Tihtakmeuhvin, tihtakmeuhvin ka hrilh a che u’ tia uar taka a sawi lâwk châng a awm

baw k ðîn. A thusawi chu kumkhaw daih angin a sawi mai ðîn (Jn 3:34; Mt 5:44).

A nihna kha a thiltih a ðangin a lang baw k ðîn. Kana khuua inneihnaa tui uaina a chanfîr khân Chanchin T̄ha chuan sakhaw hlui dân thu zawng zawng kha a khûm vek a ni tih a êntîr a. Mipui sângli leh sângnga a hrai ðum pawh khân amah chu mite thinlung ril̄t̄am̄na tîrehtu - nunna chaw, nunna hnâr a nihzia kha Chiang takin a târ lang a (Jn 2:6; 6:35). Mitthi a kaihthawh pawhin amah chu thawhlehn leh nunna a ni tih a tilang baw k.

Pathian Fapa, chatuan mi a nihzia sawiin a hun laia sakhaw hruaitu dang ang a nih lohzia a sawi fo baw k a. Chutianga a sawi rual chuan Pharisaite anga mahni hmasialna leh mi dang hneh tumna a nei ve lo. Inhlawhfa berâmpu ni lovin berâm kawngkhâr, mahni berâm tâna nun petu a ni a. Mi dang chu soal natna avânga mi bawrsâwm, damlo an ni a; ani chu tidam tûra doctor lo kal a ni a. Mi dang chu âtna leh thimnaa pil bo an ni a; ani chu khawvêl êntu a ni a. Mi dang chu suala

boral an ni a; ani chu chhandamtu a ni (Lk 19:10; Jn 10:9-15; 3:17; 1:4; Mk 10:45).

Khawvêla a awm laia a ðiante leh a rawngbâwlpuite khân kum thum chhûng an inzui lai khân harsatna chi hrang hrang an tâwk za a, tui puia an kal laiin thlipui leh tui fâwn, ruahpui namên lovin a nuai nek a. Anmahni zîngah dinhmun t̄ha inchuh rûkna leh inhnialna te a lo chhuak baw k a. Chutiang boruak kârah pawh chuan zirtîrten amahah khân a fel tâwk lohna emaw, a sualna lai emaw sawi tûr eng mah an nei lo.

Isua Kristân soal emaw, sualna emaw a neih lohzia hriatpuitute chu zirtîrte kha an ni tlat (1 Jn 1:8-10; 3:5; 1 Pet 2:22). Paula pawhin, “Soal rêng rêng hre lo chu...” a ti a (2 Kor 5:21); Hebrai 7:26-ah chuan, “...mi thianghlîm, depde lo, sawisêl kai lo... tih kan hmu a. “Keimahni anga kawng tinrênga thlêmna tâwk tawh, soal erawh chu soal lo...” a ti baw k (4:15). Hêngte hian Isua Krista chu Pathian Fapa leh Messia a nihzia a tilang Chiang hle.

A hmêlmate pawh khân amahah fel lohna an hmu lo. A thusawiah man an tuma, an man thei lo. Chhiah khawntu te, nawhchizuar te leh phârte pawh a bulah an lo kal ngam a; amah pantu apiang kha lâwm takin a lo dawngsawng mai a; chuwângin, ‘mi sualte thian’ ‘chaw heh’ te an tih phah thîn.

Pilata rorêlna hmaa a din khân Pilatân a fel lohna a hmu lo va, ‘mi fel’ a ti a (Mt 27:24). Heroda lahin a sualna a hmu hek lo. Amah hralha mantîrtu Juda Iskariota meuh pawhin ‘mi thiam thisên ka mantîr kha’ a ti a (Mt 27:4). Krawsa an khen beh laia sipai hotu pawhin ‘mi fel tak a ni ngei mai’ a ti bawk (Lk 23:15). Isua chu mahni hmasialna nei lo a nih avângin sual nei lo a ni. Tichuan, Pathian nihna zia zawng zawng chu Isua Kristaah khân a famkimin kan hmu vek a ni (1 Jn 4:8-16). Chu Isua ngei chu vawiina kohhranten kan biak, kan Lalpa leh kan Pathian chu a ni a. Amah chauh chu kan chawimawi ber, Pa hnêna thiam min chantîrtu chu a ni.

Tûn hma lama ramhuai leh râl hlau rêng rênga thim hnuaia

thû thîn, Krista Chanchin Th̄a avânga tihêna awmte hian min hmangaihtu Lalpa Isua hi ngainêpa hmusit mai tûr leh mahni hmasial taka nung tûr kan ni lo va, a hahdam zâwng ringawta Pathian thu kalpui tûr emaw, mahni hlâwkna atân maia rinna tlûksan tûr lah kan ni hek lo. Kan nun hi belh chian dâwl a nih a ngai. Nun nghet, ze nghet kan neih a tûl.

‘In awm dân chu Krista Chanchin Th̄a nên inmawi phawt rawh se’ tih ang khân (Phil 1:27-28), kan thusawi leh kan chêtziaah Isua hnungzuitu kan nihna tilangin, rinawm takin Lal Isua hnung zui ila. Kohhrana kan mawhphurhna leh rawng-bâwlna tinrêng hi kan Lalpa ropui nân, miten amah an hmuh nân lo ni zêl se. Kan ram hi Chanchin Th̄aa inphuar khâwmin, Isua Krista mizia chu amah ringtute nunah lo langsâr deuh deuh rawh se.

I awmziaa thil bul zawng zawng,

Nangmah timawitute che kha,
Ka rilruah tuh ve ang che;

Tin, nun a rah mawi ang a.

Amen.

PATHIAN LAM EN (Mika 7:2)

– Rev. Lalrintluanga Ngênte
Kathmandu

Kum 2015 April ni 25 chhûn dâr 11:56 (Nepal Times)-ah lirnghîng tehna magnitude 7.9-a nain a lo thleng thut mai a. Second 80 chuang laia rei a ni a. He lirnghîng thâwm hi a ring hle mai a, leilung hi a ri hluk hluk mai a ni. He hun hi Kathmandu-a Presbyterian Kohhrante chu Bial Inkhâwmpui ni tâwp ni Sakramen inkhâwm hun kan hman lai a ni. Sermon zawh chiah Lalpa dawhkân kan kîl hma si-ah he lirnghîng hi a lo thleng ta rup mai a ni. He lirnghîng lo thlen lai hi chhûn lai a nih avângin Nepal rama ringtute chu kan inkhâwm lai a ni deuh vek a. Inkhâwm programme kal lai a tikhaihlak deuh vek a ni. Nepal rama kohhrante leh a bîkin missionary-te chuan kan inhmuh nikhua pawhin lirnghîng chanchin kan sawi tâwp hlei thei lo a ni.

Chutia lirnghîng a lo thlen chuan pâwn lamah insaseng mai theih a ni lo, chhuata thu kan nih avângin thawh mai pawh a harsa a ni. Chu vâng chuan mi tam zâwk chuan he lirnghîng hmasa ber hi in chhûngah kan tuar tlingtla thak a. A thawh khatna a zawh chuan pâwn lam hmun him lamah kan insaseng ta a, chawhnu dâr 2 hma zawng chuan na fe fein minute 15-20 dân vêlah a rawn thawk deuh reng a, kan mangangin kan thla a phâng nasa hle a, min sawi zin êm avâng hian kan hlau zual a,

kan awmna leilung hi a sawi chim vek mai dâwn emaw tih mai tûr hian min sawi nasa a ni. Chawhnu dâr 2:20-ah chuan Lalpa Zanriah pawh chu varanda leh pâwn remchângah kan chhonzawm thei ta a; nimahsela, nasa lutuk lo chuan a lo thawk deuh reng bawk a, sakramen chan ho lai pawh hian wawi nhiih a lo thawk leh bawk a ni.

He lirnghîng hi Kathmandu leh a hmâr lam khuate hian an tuar nasa zual a, mi 8,700 chuang an thi a, mi sîng chuangin hliam an tuar a, in sâng tam tak

a chhia a, motor tam tak lei min leh in chhiain a chhih a, electric power siamna khâwl 20 chuang a chhia a, zirna in tam tak a chhe bawk a ni. Hnam ro hlu (tower) a chim a, Hindu sakhaw hmun pawimawh tak tak za têt a chim bawk a. Minute khat lek chhûnga Nepal rama thil chhiat nasat hmanzia hi a va râpthlâk em! Thil chhia zawng zawng hi sawi sên a ni lo vang.

Leilunga chhiatna lo thleng hi mawhpûh tûr zawn a awl hle thîn a, eng vâng mah ni lovin, Pathianin leilung awm dân tûra a duan sa a ni a; Pathian ruat leh rêl anga leilung chhûngril che vêt lo danglam vâng a lo thleng a ni mai. Isuan lîr a nghîn fô tûr thu a sawi a, a hun tak a sawi theih loh va, hun ruatah a lo thleng a ni ngawt mai a ni. Pathianin leilung awm dân tûra a ruat hi he khawvêlah hian a lo thleng zêl dâwn a ni.

Lirngêng hnathawh hi a râpthlâk hle mai. Nunphung leh awm dân tûr ngaihtuah hman a ni lo va, rilru mumal ahleih neih hman a ni lo. Pathian thuin ‘Manganna nasa tak’ a tih ang kha a ni ber âwm e. Kan dinna

leilung ber a chêt miao chuan kan mangang a, kan khûr a, hlauhna in min tuam vêt a ni. Chutiang hun a lo thlen lai chuan Lalpa auh leh koh mai loh chu tih theih kan nei lo.

Khawvêl tâwp hun lo thlen dân tûr te thlengin min ngaihtuah tîr a, Khawvêl tâwp hunah pawh hian Krista a lo lan hma chuan a thâwm leh ri a tang chuan kan zâm nasa hle dâwn niin a lang. Mi chakin a chakna a hmang thei lo va, in ropui leh chhuanawm tak tak chu tân chhuahsan a ngai a, mahni in ropui leh chhuanawm tak takte chu mittui tla chungin an thlîr liam a; in humhimna tûr in sak ber tân chhuahsan a ngaih avângin sum ropuinain awmzia a nei lo va, mihring hi kut ruakin a ding ringawt a ni ber mai. Lal leh thuneitute lalnain awmzia a nei lo va, hmêl tha pawhin hlutna a nei lo. Ni tina kan hlimpui thîn leh kan bih zin ber mobile phone pawh chhawrna a awm lo va, Lalpa lam en mai loh chu tih tûr tha dang a awm lo.

Mihring hian manganna vâwtâwp a tawn meuh chuan a nun tâna hlu ber chu Pathian

chauh a ni. Tûnlai khawvêlah Lalpa lam aia en tûr thil a va tam ta êm! Pathian thu pawh bih hman lovin kan hun tam zâwk thil dangah kan hmang a; nimahsela, chûng thil zawng zawng zîngah chuan mihring nun chhûngril hian Pathian aia thlan tûr thil hlu tâwk a nei thei lo. Chûngte chuan hlauhawm lakah min chhanhim thei hek lo.

Lal Isuan a lo kal huna khawvêl awm dân tûr leh leiah leh vâna thil lo thleng tûr a sawi lâwk te hi a lo thlen hun chuan a râphlâk dâwn mange aw, chumi ni ropuiah chuan thlaphân a va awlsam dâwn êm! Nepal ram chauh ni lo, khawvêl pum mai han danglam tûr te, vân thiltihtheihna tihchim a nih dân tûr te, chung lam awin, “Hun chu a tâwp ta” a han ti mai tûr te hi han ngaihtuah îla, ropui râphlâka inthuan hi kan tâwk ngam lo mai ang a.

He lirngîng aţang hian chhûngkua chawplehchilha kan

inţhen theihzia a Chiang khawp mai. Chuvângin, hawh u, hun harsa leh manganthlâk te, sualna avâng a miten Pathian an hawisan avâng te, khawvêl thil mak danglam tak tak lo thlen mêk lai hian Lalpa lam i en ang u. Ani chu kan inhumhimna kulhpui a ni si a.

Zâwlneiin a hun laia miten Pathian an hawisan laia, “Amahah chuan ka rinna ka nghat ang a, ka Pathian chu ka nghâk ang,” tia a sawi ang khân, Pathianah lo chuan beisei tûr hlimna leh lâwmna dang a lo awm lo ve. Pathian ângchhûng hi kan thla chau chawlhna tûr hmun ţha ber chu a lo ni e. Lalpa lam en îla, Pathian chu i nghâk fan fan ang u.

“...Tin, chûng thil chu a lo thlen tirhin en chho ula, dâk chhuak rawh u; in tlanna tûr chu a lo hnaih tak avângin,” a ti a (Lk 21:28). Amen.

“...a huhova rîk mup mup hi chuan reh hun a neih pawhin kan harhna a chuai zo ta tihna a ni hauh lo va, chumi phênah chuan harhna hian min chhum hmin tak tak em, tih inen fiahna tûr a ni. Harhna hi Thlarauvin min sâwmna a ni a, a sâwmna chauh kan duhtâwk chuan rah kan chhuah thei lo vang.” – Rev. Vânlalzua

RINGTUTEN RINGLO KAN RING ZÂWK HI

– *Upa R. Vânlalzauva*
Bâwngkâwn

Zorama hnathawh tûr tam ber Re-inforced Cement Concrete (RCC) in sak hnaah hian ngaihtuah ngai tak a awm. Aizâwl khawpui vêng pakhat huam chhûngah hian kohhran biak in, hall leh quarters tiamin RCC in sa mêk 61 an awm a; mahse, hênga mistiri leh anmahni puitu (labour) zaa 90 hi hnam dang ringloho an ni. Zoram khaw tinah Assam type in RCC building-in kan thlâk mêk a. Hêng in sak hna thawk tûr hian hnam dang ringlo kan chaw lût thîn. Kum 2013 khân Synod Social Front Sponsor-in Aizâwl vêng hrang hrang pangaa mi 61 chu cement mistiri hna zirtîr an ni a. Kum 2014 khân Central YMA nêh tâng dînin mi 700 zet chu Mizoram Building Other Construction Welfare Board puihnain cement mistiri hna hi zirtîr leh an ni. Mizoram sawrkâr chuan hêng zînga mi tshênkhat a taka zirna ni tûrin in pakhat min saktîr nghe nghe a.

Hêng cement mistiri hna zirte hi engineer-ten uluk taka an zirtîr bâkah rilru lama inkaihhruaina (Mizovin Mizo vêk kan chhawr duh lohna chhan) chi hrang hrang – hun vawn dik thu te, a chhawrtu duh dânna thawk tûr an nih dân te, hnathawh laia mobile phone khawih rem loh thu te, hna uluk a tûl dân te, chawlh rei loh leh chhûn thingpui hmeh duhtui loh tûl thu te, mi hnuaia hnathawh dânah hnam dang tluk tûra thu âwih leh inngaihtlâwm a tûl dân thlenga zirtîr an ni.

Heta inzir chhuak zînga mi tshênkhatte hian an khuaah hnathawh sên loh an hmu mêk a, khaw tshênkhatah erawh chuan hêng zir chhuakte hian hna an hmu vak lo. Hêng mistiri hna te hi thawh tam leh uluka thiam mai theih vek a lo ni a, tûnlaia vai mistiri kan chhawr leh rin êm êmte pawh hi mistiri puitu (helper)-a kum khat lo tâng tawh, an pu tih dân entawna thiam bel ve mai kha an ni a, certificate pawh nei mumal lo an ni. Chutiang mi pawh kan chênna in leh biak in

hial pawh sa tûra kan rin si chuan, engineer-ten uluk taka a thu leh a tak taka an zirtîr certificate nei ngatte phei chu kan ring ngam ve tawh tûr a ni dâwn lo'm ni?

Pa pakhat chuan, “Pu Zau, cement mistiri ni tûrin Mizo thalai leh Pavalai i buaipui nasa hle mai a; bânsan vat rawh, i hlawhtling chuang lo vang, Mizote zawng an thatchhe si, a chhawrtute an zah si lo, hauh an haw si, tu mah chhawr tlâk ka hmu lo,” tiin, kawlaiah min hrilh a.

Ka ngaihtuah zui a, kha Mizopa khân a Mizopuite chhawr tlâk leh rin tlâk a hmuh loh chuan, a chhiat ni emaw, a that niah emaw Mizo thalai leh Pavalai tu mah tel lo mai se, a rin leh chhawr tlâk a tih hnam dang ringlo ngei chu a thih nia thlân lai tûr leh a kuang siama, tlaivâra zai tûrin sâwm se, a mo neih niah pawh ringlo hlinin buaipui mai se a duh ang em tiin ka ngaihtuah ta zêl a, a duh ka ring miah lo.

Mizo thalai, hlawh nei tûra hnathawka chhawr duh lote pawh hian thlân lai, tlaivâr, ruang zawnga ni sarih chhûng ramhnuai leh tui chhûnga lûta hlawh eng mah phût ngai lo kan hnampui ngeite hi kan mamawh vek zâwk a ni. Hlawh neih theih vêleh kan hnâwl zêl dâwn em ni ang? Ringtuten kan ringtupui leh kan hnampui ngei kan biak in leh chenna in sa tûra kan thlan zâwk hun hi a va nghahhlelawm êm!

Mizo thalai, hlawh lova nilêng zankhuua mi tanpui peihthe hian hnam dang kan tluk lohna tûr a awm lo. Mizopain thlawhma laa a nupui fanaute dam khawchhuahna tura hna a thawk thîn ang tak khân cement mistirite pawh hian kan hnaah thahnemngai ila. Cement hna thawh tûr neite pawh hian, “...*rinna chhûngte zînga mi chungah i ti deuh ber ang u*,” (Gal 6:10) tia Tirhko Paulina min zirtir hi a takin i hmang tan tawh ang u hmiang.

KOHRAN LEH SOCIAL MEDIA

– Rev. Lalêngzika
M.Th. Communication

Thuhma

Social media awmzia hi inbiak pawhna hmanraw thar lo chhuakin a rawn ken tel, *mobile phone*, *internet* leh a dangte hmanga thu emaw, lemziak emawte awlsam taka inthawn tawna leh inkawm hona tiin a sawi fiah theih âwm e, *new media* tia sawi a ni bawk. Media-in khawvêl a tuam chhoh dân te, kan nunphunga nghawng a neih dân tlângpui te kan sawi hmasa ang a. A bîkin *mobile phone* hmanga *social media* kan hman mêk dân leh tûna kan dinhmun aţanga kohhranin Pathian rawngbâwlna atâna kan sêng luh dân tûr leh a  a zâwng kan hman  angkai dân tûr rawtna siam kan tum dâwn a ni.

1. Media fawng vuan hmasatute

Khawthlang ramten media thuneiha lama hma an lo hrui dân târ lang hmasa phawt ila. Media hman dân chungchângah dikna a lal tâwk lo nia hriatna a awm avângin, UNO hnuaia pêng pakhat, UNESCO chuan kum 1977 khân mi zawng zawngin media lama hma-sâwnna kawnga chanvo an neih theih nân tiin media kalhmang leh dinhmun chhui chiangtu pâwl (*commission*) a din a. Kum 1980 khân he pâwlin an thil zir chhuah a bua an siam chu a hmingah *Many Voices One*

World an ti a, mi tam zâwk chuan *commission* hruiatupa Sean MacBride-a hming chawiin *MacBride Report* an ti bawk. He an report tlângpui chu lo târ lang ila:

Chanchin thar pe chhuak-tute – Paris, London leh New York-te chuan khatih laia khawvêl pum pui chanchin thar za zela 80 an thawh a. Khawthlang lam chanchin leh khawsak dânte chu nasa takin khawvêl ram dang an thlîrtîr a ni ber mai. Ram hrang hrangah American lemchan leh television-a thil tihchhuahte an thlîr  hîn a. Fakna an târ lan tam

tak chu khawchhak lam nunphung nên a inmil lo thei hle a. Vn snga thla lem (satelite) dahna hmun tha zawng zawng chu khawthlanghovin an luah khat vek tawh. Khng hun lai (1970 bawr vèl) khn computer khawl pui (mainframe computer) chu America-ah chauh a awm a, ram la changkng ve lote tn computer thiamna chhaw hleih theih a ni lo.

2. Media hmanraw tharin kan ram a lo thleng

MacBride Report hian media lama khawthlang ramte khawsak dân leh hlâwkna an lo pumbil dân a rawn lai lang Chiang hle a, chutianga hlâwkna lo pumbiltute chu khawvêl hriatah târ lan ni mah se tih tâwp theih erawh a ni tawh lo. Tih tâwp lam aiin a hlâwkna têt ve tûra inelna chuan khawvêl pum a fan chhuak ta zâwk a. Chu chuan khawl lama hmasâwnna (*Information Technology-IT*)-a inelna a tizual nasa hle. Internet hmanga khawvêl pum pui thlun zawm a lo ni ta a, chumiin a kaih hnawih computer leh khawl thil hmanrua leh inbiak pawhna hmanrua chi hrang hmuh chhuah

belh zêl chu mi thiamte inelna pui ber pakhat a lo ni ta a. Chutih rualin khawthlang ramte chuan an thil siam chhuahte hralhna tûr leh an thil hmuh chhuahte rem khâwma, a nâwlpua siamna tûr hmun an mamawh a. China leh India-te hi chutianga atâna duhawm ber ram an lo ni a. A chhan chu kan retheih avângin kut hnathawh man a hniam a, mihring kan tam avângin thil siam chhuah sa hralhna atân a tha ve thung a ni.

Kum 1997 khn World Trade Organization (WTO) huaihawtin media leh a kaih hnawih khawl siam chhuah lama insumdâwn tawna thuthlung ‘Information Technology Alliance’ (ITA) chu khawvêl ram 29-in an ziak a. He inremnaa telte chuan an ramah ram dang thil siam tam tak chhiah chawi lovin lâk luh theih a ni ta a. Kum 1991 khn India chuan Prime Minister P.V. Narasimha Rao-a hovin ei leh bâr lamah kalphung thar a rawn duang chhuak a. He kalphung thar hian ram dang company leh pawisaa sumdawnge (*financial institution*) India ramah a

thlâwna an lo luhna kawng a zawng a. Prime Minister A.B. Vajpayee-a hovin 1997-ah ITA inremnaah a inziak lût ve ta nge nge a. Hemi bawh zui nân hian khâwl thil siam chi hrang hrang 217 lai chu India ramah chhiah chawi lova lâk luh zui a ni. Hei hian media lama hmasâwnnaah nasa takin India ram a tidanglam a. Tûn hmaa kan hmuh ngai loh inbiakna hmanraw tam tak a lo lût ta chur chur mai a. Kan nunphung pawh nasa takin a lo danglam phah ta a ni.

3. Mizote leh Social media

Inbiak pawhna lama hmasâwnna chuan Mizote min rawn barakhaih thut a ni ber mai. Mizote hi hetiang a hmasâwnna thil thar lo dawngsawng tûr hian inpeih lo ber hnam zînga mi kan ni hial âwm e. Mi ramte chu lo nei mi aţangin khâwl hmanga eizawnaa an awm hnuah, tûnlai media hmanrua lama hmasâwnnain a rawn chîm a, an dawngsawng thiam deuh thîn a. Mizote erawh chu a tam ber lo nei mi kan ni a, khâwl hmanga eizawnaa nunphung (*industrial culture*) kan tem ve lo. Tichuan, lo nei mi, kut hnathawktu kan nih

laiin thawklehkhatah *new media* hmanga rûntu (*communication revolution*) chuan min rawn nuai ta thut mai a ni. Mi mal leh khawtlâng nun a rawn her danglam nasa ta hle.

Chhûngkaw tinin TV-a chhuak khawthlang lam mi ngoho nun zia thlîrin, computer hmanga infiam leh internet hmanga inkawm kan chîng ve ta a. Mi tinin kan kutah mobile phone kan hûm ta fur mai a nih hi. Kan hun tam ber leh kan ngaihtuahna kan pêkna chu mobile phone hmanga mi dangte nêna inkawm a ni ve ta.

Mobile phone kan hman ţan dân hi sawi belh deuh ta ila: Kum 1995 khân India ramah mobile phone hman ţan a ni a. Kum 1998-ah chuan India ram pumah mobile phone hmang maktaduai khat an tling tawh a ni. Mizoramah erawh chuan kum 2004 aţang khân sawrkâr phalnain mobile phone (sim card) hralh chhuah ţan a ni a. Research thenkhata a lan dânin hemi hnu kum riat (2012)-ah mobile phone connection pêk chhuah belh khâwm chu 9,40,300 a ni. Mobile phone

chu Mizo thalaiten an taksa pêng khat ang maiin an kaw! ta a, an rilru leh ngaihtuahna tam ber a luah mêk a ni. Tûn kum nga vêl liam ta aţang khân Mizote nunah mobile phone-in a ken tel social media-in hmun a luah leh zual a, *Facebook* hmanga inkawmna kan uar ta êm êm a. Kum thum vêl liam ta aţang khân *WhatsApp* kan hmang uar ţan a. Hêng bâkah hian *telegram, twitter, hangouts, messenger*; etc. hmang pawh an awm nual bawk.

4. Kohhranah social media-in hmun a luah

Media hian mihringte nunah thil tum pathum a nei a. Chûngte chu – hriat tûr pawimawh min hriattîr, finna leh thiamna kawnga min kaihruai leh min tihlim tihte a ni. A hman dân tûr dik taka kan hmang a nih chuan hêng a thil tum pathumte hi mihringte tân thil ţangkai tak a ni.

Social media chi hrang hrang zingah Mizoten *facebook* leh *WhatsApp* hi kan hmang uar deuh berin a lang a. A ţatna lam entîrna pakhat chauh han sawi ta ila. Mizoram Synod Pastor

nupuite chuan *facebook* leh *WhatsApp* group an siam a. Hêng group aţang hian Pastor nupui tam tak la inbe pawp ngai lo leh la inhre ngai loten inlaichînna ţha zâwk an nei a. Pathian thu te sawi hovin, Pastor nupui awm dân tûrte an inhrilh tawn a, ei siam dânte an sawi ho bawk ţhîn. Hêng bâkah hian Pastor-ho te, missionary-te, Kohhran, KTP, veng/khua leh ţhian pâwl tâna siam Facebook leh WhatsApp group a pung mêk a. Kan rawngbâwlina inhriat tawnna ţha tak a nih bâkah rawngbâwltute min tipumkhat êm êm a. Tûn hmaa inbe vak ngai lo pawh kan inbe tawn fo te hian inpawhna leh inngainatna a thlen a ni.

5. Social media leh kohhran rawngbâwlina

Tûn hnaiah hian social media chungchâng thu zia! kan hmu fo va; mahse, zia!tu tam ber hian media-in kan mi mal leh vântlâng nun a tihchhiatna lam an zia! nasa thei hle. A bîk takin *social media* phei hi chuan faktu aiin sawi chhetu a ngah mêk niin a lang. A chung a kan sawi ang khian tûnlai min chîm mêktu

new media hmanrua leh a hrin chhuah *social media*-te hi hnâwl leh paih bo theih an ni lo va. Sawisêl leh do ringawt ai chuan kohhran hian engtin nge Pathian rawngbâwl nân leh a ram zau nân kan hman ang tih hi a pawimawh ta hle mai. Rawtna leh tih dân tûr duan i han tum chhin teh ang:

(1) A hmasa berah chuan khawthlang ram aṭanga thil chi hrang hrang, media kaltlanga min rawn barh luih mêkte hi lo thlifimtu emaw, lo endiktu emaw kan insiam a ngaiin a lang. Kan duh emaw, duh lo emaw min rawn chîm tho tho si a. Chuvângin, hêng thil lo thlengte hi a lo dawnsawn dân tûr zirtîrtu leh a ṭha zâwna kawng kawh-hmuhtu tûr kan insiam thuai thuai a ṭûl ang. Kohhran hruaitute mawhphurhna a pawimawh hmasa berin a rinawm. Ṭhalai, kohhran hmeichhe hruaitute hi *new media*-in a rawn kente thlifimtu/endiktu pawimawh tak an ni thei bawk a. Sawrkâr leh NGO lam hruaitute pawh an pawimawh hle mah sela, kohhran huang chhûnga hma kan lâk phawt hi kan rahbi hmasa ni se.

(2) Social Front leh Synfo ṭang kawp hian mi thiamte sâwmin seminar, workshop buatsaih fo sela. A theih pheh chuan training programme rei deuh zâwk buatsaih ni se. Chutianga zir chhuakte chuan an thu dawnte chu mahni tualchhûng kohhran ṭheuhvah inzirtîr chhâwngh leh fo bawk se.

(3) Ṭhalai hruaitute chuan an hruai ṭhalaita hnênah mobile phone hman dân ṭha leh ṭangkai an zirtîr a ṭûl hle a. Rawngbâwl na atâna mobile phone hman ṭangkai lehzual dân tûrte duang chhuak zêl thei sela. Entîr nân: vawi khata thu tam tak inthawnna (*bulk SMS*), *Facebook* leh *WhatsApp* hmangtea Pathian thu leh thu ṭha inthawn uar, nun dân leh awm dân mawi inzirtîr, ṭawngṭaipui ngai leh chanchin hriat tlân tûr thu ṭangkai inhrilh, rawngbâwl na programme inhrilh thar, mi entawn tlâk târ lan, rawngbâwl na inhriat tawn, hmasâwnna leh finna zir tlâk sawi leh thil dang pawh hmanna tûr ṭha a tam thei hle ang.

(4) KṬP kal khâwmna chi hrang hrang—Bialah, Presbytery

level-ah, General Conference-ah te *social media* chungchâng inzirtîrna hun siam tel ve ziah ni thei se. Chutiang bawkin Kohhran leh Kohhran Hmeichhe inkhâwmpui chi hrang hrangahte hian *social media* hman tângkai dân tûr zirtîrna telh ve thîn ni se.

(5) Mi thiamte kan kohhran chanchinbu hrang hrangah tûnlai media hman tângkai dân tûr zirtîrna ziaik tûrin infuih thar ila. Naupang Sunday School leh kohhran sikulah te pawh hian *social media* hman dân tha zir teltîr dân ngaihtuah ila. Phone hmanga mi biak dân mawi, text message-a thu phuah dân tha zâwk, Mizo tawng tidal lo zâwnga tawngkam hman dân, phone hman hun leh hmun, pawisa khawh ral tlêm zâwnga phone hman dân.

(6) Kan kohhran hian sawrkâr thuneitute hnênah social media hman dân tha zirtîrna uar tûrin ngen ni se hetiangin: Sikul zirlai (*syllabus*)-ah *social media* hman dân tha chungchâng telh tûr te, zirna hmuna media campaign buatsaih thîn tûr te, radio, local TV programme leh

chanchinbuahte media zirtîrna pe tam lehzial tûr tein nêl ila.

Tlângkawmna

Khawvêl finna leh thiamna lo chhuakte hi Pathian a tanga chhuak vek an ni kan ti thei âwm e. *Engkim a zain ama siam a ni; thil siam zawng zawng hi ama siam loh eng mah a awm lo* (Jn 1:3). Chuvângin, Pathianin mihring hnêna finna a dah a tanga thil siam chhuahte hi kan dovin kan bei lêl mai tûr a ni lo vang.

Galileo-a chuan a hûn laia mite ngaih dân kalhin a thil hmuh chhuah a ziah *Copernican System*-ah, khawvêl hi arsi dangten an hêl ni lovin, khawvêl leh planet dangte hian ni (sun) an hêl zâwk a ni, tiin a sawi a. Nimahsela, Roman Kohhranin zirtîrna dik lovah a ngai a. Tân inah kum kua zet a tân hnua a kum 1642-ah a thi ta a. October 31, 1992 khân Pope John Paul II chuan Roman kohhranin Galileo-a chung a thil tihsual leh pawl a tihzia a puang chhuak ta a ni. Nau kan bualin a tui chu a lo nu deuh ta maw tihah a tui nu chauh paih duh tâwk lovin naute

nên kan paih mai chuan a pawihle ang.

Chuvângin, tûnlai media-in a kaihnawih leh thil awmzia kan hriat thiam loh a vânga vai hnâwl ngawt lovin, Pathianin a awmtîr chhan, a siamtîr chhante zir zêl ila, tirhkohvin *Pathian*

dân awih lo si lovin, Krista dân zâwm siin (1 Kor 9:21) a tih ang khân, social media thar lo chhuak mêkte hi Pathian rawngbâwl nân, a ram zauh nân hmanruaah hman dân kawng kan dap zêl zâwk tûr a ni dâwn lâwm ni?

HRIATTÎRNA

Synod Office-a Documents leh File chi hrang hrangte mi mal hamthatna leh hlâwkpuina atâna en leh la chhuak an awm thîn tih hriat a ni a. Hei vâng hian tûn aţang chuan Synod Office-a Documents leh File en duh emaw, la chhuak duh emaw chuan mahni awmna kohhran lehkha kenga kal tawh tûr a ni e.

Sd/-

(REV. LALZUITHANGA)

Sr. Executive Secretary

Tihdikna : Kristian Tlangau, August 2015 chhuaka Mizoram Synod Column-a **Archivist** tihah khân “Upa Bonny Lalrindika, Asst. Coordinator, Synfo chu SEC 256 chuan **tûrin a ruat**” tih kha **“Archives-a awm turin a ruat**” tih tûr a ni e.

Sunnaa Upa K. Lalrova, Electric Vengthlang thih hun December 15, 2015 tih chu December 15, **2014** tih tur a ni a. Sun zînga mi Upa K. Lalzîka, Kelsih tih chu **Upa K. Laizîka**, Kelsih tih tur a ni baw. Tihsual palhah ngaihdam kan dil e.

– Editorial Board

YOGA CHUNGCHÂNGA KOHHRANHO HNÊNA THUCHAH

Tûnlaia mi ðhenkhatin an buaipui, India ram chhûnga zirna in hrang hrangah pawh inzirtîr tumna awm nia an sawi **Yoga** chungchâng hi kohhranhoten kan hriat chiana kan fîmkhur theih nân thuchah siam tûlin kan hria a. He thuchah hi kohhran inkhâwmah chhiar chhuaha a tûl anga bawh zui tûra rawn thawn a ni bawk.

Yoga tih chu Sanskrit thumal pakhat *Yuj* tih aţanga lo kal a ni a. A awmzia chu ‘phuar khâwm’ emaw, ‘nghet taka phuar’ tihna emaw a ni. Kawng danga sawi chuan rilru sakhat taka awm tûra insawizawina leh inthununna a ni, kan ti thei ang.

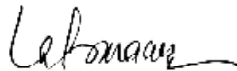
Yoga hi Hindu sakhaw lehkhahu – Rig Veda leh Bhagavad Gita-ahtea innghat a ni a, kan Bible nênzawmna a nei lo. A tum ber chu mahni inhriat chianna aţanga mihring thlarau (*Jiva*) leh pathian (*Brahman*) inzawmtîr a ni. Kan Bible-in Isua Krista rin avânga chhandamna kawng min kawhhmuh te, thlamuanna leh chawlhna kawng min kawhhmuh te nênzawmna a dang daih a, ngaih fin chi pawh a ni lo.

Rilru leh taksa damna beisei vâng ngawta sakhaw dang thil lo tih ve hi, ngawi renga Hindu sakhuaa min hruai lût thei thil a nih avângin mi tin fîmkhur tûrin kan inchah a ni.



(REV. B. SÂNGTHANGA)

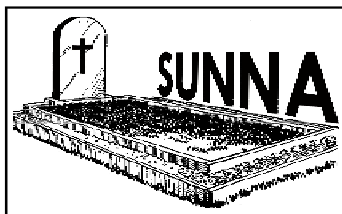
Secretary



(REV. LALRINMAWIA)

Moderator

Mizoram Presbyterian Kohhran



UPA BIAKCHHÛNGA VAIRÊNGTE CHHIM VÊNG



Upa Biakchhûnga (86), Upa Dênghluma (L) leh Chalthiang (L)-te fapa hi kum 1928 khân Saitualah a piang a, kum 1942-ah Khawruh-lianah a pêm a, kum 1943-ah Pârsên-chhîpah a pêm leh a, kum 1968 khân Vairêngah a pêm leh a ni a, a awm hlen ta a ni.

Kum 1976-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 1978-ah Vairengte Chhim Vêng a lo indân khân indânpuitu atân ruat a ni a. Kum 1985-ah Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Hmârthlang Presbytery Inkhâwmpuiin Vairêngte Chhim Vêng Kohhran Upa atân a nem

nghet a ni. Kohhranah rawngbâwlina pawimawh tak tak – Chairman, Ramthar Comt. Chairman, Treasurer te a ni tawh a, ramthar rawngbâwlina hi a tuipui hle a ni. S.S. chawimawina Jubilee Award a dawng tawh bawk.

Upa Biakchhûnga hi thaw hah nei a ni a. Vawi tam tak doctor a râwn hnuah lung natna a nei tih hmuhchhuah a ni a, damdawi inah admit a ni a. Amah pawh ṭha viauva a lan laiin ni 17.12.2014 zînga a inthiar tûr chu tlu mai tûr angin a awm a, buaipui êm êm pawh awm lovin Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Pastor Lalmakpuian a hmang a, Biak Inah Hmârthlang Presbytery Moderator, Upa B. Vânmawian a vui leh a, Kohhran Zaipâwl te, Presbytery huam chhûnga Upate leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– Upa B. Ṭhalâwma
Vairêngte Chhim Vêng
Kohhran Ziaktu

REV. Z.T. SÂNGKHÛMA ZOTLÂNG



Rev. Z.T. Sângkhûma (80), Upa Zothanga leh Pi Chalmawii-te fapa hi May 15, 1934 khân Fârkâwnah a piang a. November 21, 1969-ah Lalpârliani nêan an innei a, fa panga an nei.

A pain a thihsan hma avângin lehkhâ a zir tuang thei lo va, kum 1947-ah Lower Primary a pass a, kum 1957-ah pâwl ruk a pass leh a. Pathian thu zir tumin vawî thum a dîl a; mahse, a hlawhchham zêl avângin MSSU Office-ah a thawk ta a. Theological Education Board-in ‘Pathian thu zir tûrin pâwl riat chin ni tawh se’ a tih tâk avângin Matric a zir leh phawt a, kum 1965-ah Matric chu a pass ta a ni.

Matric a pass hnuah Theological College-ah L.Th. a zir zui ta a. Kum 1967-a Synod Inkhâwmpui chuan Pro. Pastor

atân a la a, Kângmun Bialah dah a. Kum 1971 Synod Inkhâwmpuiaah nem ngheh a ni a, Mamit Bial vawng tûra tih a ni. Mamit Bialah hian kum riat a awm a, Bial vawng chungin kum 1974-ah B.Th. a pass leh a, kum 1979-ah B.D. a zo leh a ni. Chumi hnuah Dâwruipui Vêngthar Bialah kum kua a awm a, Bûngkâwn Bialah kum sarih a awm leh a, kum 1995-a pension tûr a ni na a, kum khat pawh seisak a ni a, kum 1996 January-ah a pension ta a ni.

A rawngbâwl chhûng hian Synod Moderator-ah a lo awm tawh a, Presbytery Moderator-ah tum thum, Bial Chairman-ah tum sarih a tang a. Synod hnuah a committee hrang hrangah a tel kim baw. Synod aiawha palaiin tum thum lai a kal a, thu leh hla thiam a nih avângin seminar leh training-ah resource person atân hman thin a ni a. Hla 30 lai a phuah a, lehkhâb leh article thahnem tak a ziah bâkah ram pum huap essay inziahsiaakah lâwmman vawî ruk lai a dawng nghe nghe. Nupa tuak 758 a inneihtîr a, mi 5,298 a baptis baw.

Bial a vawn tawhna rêng
rêngah a theih ang angin
khawtlângah a inhmang zêl a,
sawrkâr lamah pawh commit-
tee hrang hrangah a tel thîn a, a
telna langsâr zual deuhte chu –
Art and Culture Advisory Board,
Language Board, Mizo Custom-
ary Law Drafting Committee te
a ni a, Mizoram Publication
Board-a expert thlan chhuah
zîngah a tel tawh bawk.

A thil ngaih pawimawh chu
– kohhran chungchâng te,
ramthar rawngbâwlna te,
piantharna leh Kristian nun te,
Sakramen te a ni.

Kum 1998 khân sciatica
avângin zai a ni a, kum 2008-
ah a lung zai a ni leh a, 2011-
ah *stroke*-in a tlâkbuak leh a,
heta tâng hian that chhuah a nei
ta meuh lo va, ni 22.12.2014
khân Lalpa hnênah min kalsan
ta a ni. A tûkah Zotlâng Presby-
terian Kohhran Biak Inah Synod
Moderator, Rev. Lalrinmawian a
vui a, Synod puipate leh
kohhranhoten ui takin kan thlah
liam ta a ni.

– Rev. B. Sângthanga
Secretary
Mizoram Synod

UPA SAIHLÎRA BÂWLTE



Upa Saihlîra (74), Pu
Lalbura leh Pi Lalzabiaki-te fapa
hi kum 1941 khân Bâwlte
khuah a lo piang a, kum 1959-
ah Dârauthangi nêan an innei a,
fa paruk an nei. Ni 14.4.1994
khân a nupui hian a boralsan
tawh a ni.

Kum 1978-ah Kohhran
Upa atân thlan a ni a, hemi kum
vêk hian Chhimthlang Pres-
bytery Inkhâwmpuiin Bâwlte
Kohhran Upa atân a nem nghet
a. Kohhranah rawngbâwlna
pawimawh tak tak a chelh a,
inneihna kawltu a ni a, kum 30
chhûng Kohhran Secretary hna
a thawk bawk. Bial leh
Presbytery-ah committee
pawimawhah a tel kim vek a,
Synod Committee pêng hrang
hrang eng emaw zâta a tel tawh
bawk.

Upa Saihlîra hi thaw hah
natnain hun rei tak a lo tibuai

tawh a, ni 13.1.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa R. Ramdinliana, Bial Chairman-in a hmang a, Biak Inah Rev. C. Laltharzuala, Bialtu Pastor-in a vui leh a, Bial zaipâwl leh Kohhran Zaipâwl te nêh ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *T.Upa K. Zoramchhana
Bâwlte Kohhran Ziaktu*

UPA SÂNGKHÛMA NISAPUI



Upa Sângkhûma (73), Upa Mâma leh Pi Lalchawimawii-te fapa hi Marh 20, 1942 khân Nisapui khuah a lo piang a, May 20, 1942-ah Pastor Buangan baptisma a chantîr. June 11, 1969-ah Lalkûngi nêh an innei a, fa pali an nei.

Kum 1987-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 1989-ah Kohhran Upa atân thlan a ni leh a. Hemi kum vêk hian

Sakawrhmutuai Presbytery Inkhâwmpuiin Nisapui Kohhran Upa atân a nem nghet a, Presbytery leh Bial Committee pawimawhah te telin, kohhran committee Chairman leh Treasruer hna te a chelh tawh bawk.

Kum 2002 aţang khân a kut ding lam han chelek vêl hi harsa a ti ţan a, doctor hnênah a inêntîr a, *nerve* ţha lo a ni tih hmuh chhuah a ni a. Khawsik benvawn leh zunthlum natnain a tlâk buak bawk a. Kum 2008 aţang phei chuan a pâwn chhuak hlei thei ta lo va, a natna hian zual lam a pan zêl a, December 22, 2014 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Pastor D. Zobiakan a hmang a, biak inah Sakawrhmutuai Presbytery Moderator Rev. Lalrindikan a vui leh a, Presbytery chhûng leh pâwna Upate, Kohhran Zaipâwl leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa C. Lallawmawma
Nisapui Kohhran Ziaktu*

UPA K. CHHÂWNTHANGA RAMHLUN VÊNGCHUNG

Upa K. Chhâwnthanga (84), Pu Sêna leh Pi Thangvêlite fapa hi kum 1931 khân Thingsûlthlahah a a pianga, kum 1972-ah R. Hmingthânzauvi nêan innei a, fa pang a an nei.

Kum 1977-ah Tlungvêl Vêngthar Kohhran Upa atân thlan a ni a. Tualchhông kohhranah zaipâwl conductor, S.S. Supdt., Kohhran Chairman, Secretary, inneihna kawltu leh Treasurer-te a ni tawh a, S.S. zirtîrtu chawimawina Diploma Certificate a dawng.

Bialah Sunday School Secretary, Treasurer, Chairman, Secretary, Statistician-te a ni tawh a, Chhimchhak Presbytery-ah Statistician leh Secretary a ni tawh a, Tawi Presbytery-ah Moderator, Nomination Committee member, Sub-Pastoral Committee member leh Standing Committee member a ni tawh bawk.

Synod-ah S.S. Committee Member, Education Board Member, Ramthar Board member, Pastoral Committee Mem-

ber leh Finance Committee member te a ni tawh bawk.

Rawngbâwl na pêng dangah pawh mi inhmang tak a ni a, Synod aiawha palaina PCI Assembly-ah Manipur leh Aizâwlah a kal a, Baptist Church of Mizoram Assembly, Lunglâwnah a kal bawk. Tlungvêl Vêngthar ațangin Ramhlun Vêngchungah kum 2011 khân a lo pêm a, Pêm Upa niin Ramhlun Vêngchungah Thuhrlitu leh S.S. zirtîrtu a ni.

Pa hrisêl tak a ni thîn a, kum 2012 August thla khân a insawisêl țin a, doctor-te râwnin pumpui cancer a ni tih hmuh-chhuah a ni a. A natna hi chhel takin tuar mah se a taksa a lo chak lo deuh deuh va, ni 29.1.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Hemi ni vêk hian in lamah leh thlânmuallah Rev. Thangzauva, Bialtu Pastor-in a vui a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa H. Ngûrkhûma
Ramhlun Vêngchung
Kohhran Ziaktu*

UPA CHALNGHILHLOVA SAIRÂNG



Upa Chalngihllova (82), Pu Dênga leh Pi Thluaii-te fapa hi December 15, 1933 khân Muallungthu khuah a lo piang a. Kum 1954 November 20 khân Aichhûngi nên an innei a, fa paruk an nei a.

Muallungthu aţang hian Rawpuichhîp, Saitlaw leh Sêrtawkwâwlahte a pêm hnuin kum 1969 khân rambuai avângin Sairângah a pêm a, a awm hlen ta a ni.

Kum 1977-ah Tualchhûng Upa atân thlan a ni a. Kum 1978-ah Kohhran Upa atâna thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian Chhimthlang Presbytery Inkhâwmpuiin Sairâng Kohhran Upa atân a nem nghet. Kohhranah Secretary leh S.S. Supdt. hna a chelh tawh a, Bialah Secretary a ni a, Bible Society patron member a ni baw. Kristian Tlângau

Agent a zâwna kum 10 ʔang chawimawina pawh a lo dawng tawh a ni.

Kum 1990 October thla khân Malaria PF-in a na vak mai a. Chumi enkawl nâna quinine injection avâng chuan a ri hriatna te a chhia a, luhai te neiin, ʔawng pângngaia biak theih a ni ta lo va, ziaik hlîra biak a ngai ta a ni. Hetianga a awm hnu pawh hian inkhâwm a ngai pawimawh hle a. Sunday School kai kim lâwmmman te pawh a la thîn.

Kum 2004 aţang khân a lo chak lo zual a, natna chi hrang hrangin a tlâkbuak tâk zêl avângin February 11, 2015 khân Lalpa hnênah min lo chawhlsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun, in lamah Upa J. Vânlalruatan a hmang a, biak inah Pastor Lalbiakchhûnga Pachauvin a vui leh a, Presbytery leh Bial chhûng Upa te, Kohhran Zaipâwl leh Bial Zaipâwlte nên kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– Upa Zosângzuala
Sairâng Kohhran Ziaktu

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

» **Pathian thu zirna** : Rev. C. Lianzualan Upa nem ngheh tûrte tân bîka lehkhabu tê a buatsaih chu a lo chhuak ta. He lehkhabuah hian Upa nem ngheh thar tûrte exam-a zawhna awm thei tûr ang leh inbuatsaihna atâna hriat tûr pawimawhte târ lan a ni a, lehkhabu tangkai tak a ni. A man ₹ 50.

» **I mamawh tinrêng tâna Pathian thutiamte** : Bible hi a khawi lai pawh hman tangkai tûr a nih laiin kan mamawh lai taka hman tûr bung leh chângte kan hre fu mai thîn lo va. Kan hun tawn azira Pathian thu min pui thei tûr awlsam taka zawn chhuah zung zungna lehkhabu chu Muanthanga leh Zothanpuui-te chuan an rawn peih fel ta nawlh mai. A man ₹ 150.

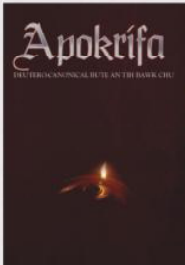
» **Hremhmun ata Vânramah** : Natna vâng emaw, retheihna vâng emaw, leiba rulh theih loh vâng emaw, sual leh inkungkaihna hrehawm lutuk avângtein nun peih loh hial châng i nei em? Chutiang hunah chuan tanpui theitu che i mamawh ve ngei ang. Hremhmun ang mai nia i hriat, i tlân bosan theih si loh nunah khân vânrâm nun i chen theih nân he lehkhabu, Merlin Carothers ziah, Lalthanpuui lehlin hi lo chhiar rawh le. A man ₹ 50.

» **Engah mah mangang suh u Vol-II** : Ringtute hi engah mah mangang lo tûra hrilh ni mah ila, chhan hrang hrang avângin kan mangang leh chûk thîn. Mangan laia he thlamuanna thu kan chhawr tangkai theih dân tûr chu Pathian mi Jordânthangi chuan fiah leh ngaihnaawm takin a rawn ziaak zo ta e. A man ₹ 150.

» **I hun a ni e Vol 1&2** : Tûnlai khawvêla Pathian thuhrlitu ropui leh lâr, Joel Osteen-a lehkhabu chu Zothanmawia Khiangte taimâkna azârah Mizo jawnga chhiar tûr kan nei ta zauh zauh va. A lehlin thar ber, tûn hi Pathian malsâwmna leh duhsakna dawng tûra rinna neih hun a nihzia târ lanna chu a lo chhuak leh ta. A man ₹ 150 ve ve.

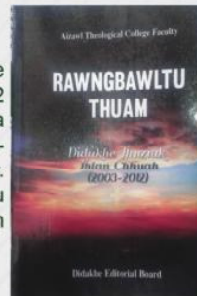
» **Hnehna Hlado 5** : Hnehna Hlado bu 5-na a chhuak ta. Thawnthu hlui thei lo, phuah chawp ni lova hlim nui ri te, lungngaihna aw râwl leh mittui te, tlâwmna zahpuiaawm leh nêkchêpna thawpikthlâk tak kâra hnehna hlado chhamtute hlado ngei chu a tak a, mi a cho va, lehkhabu kaltlang hian lo bengkhawn ve rawh le. A man ₹ 100.

To,



Apokrifa: Kohhran thenkhatin, 'Baibul-a pawm tel hnuhnun' an lo tih hial, khawvêl lehkhabu lâr leh chhiar hlawh chu hun rei tak lei tur a awm loh hnuah chhut nawn a ni leh ta e. ₹ 150 man a ni.

Rawngbâwitu thum: ATC lama Didakhe Editorial Board-te chuan 2003 ațanga 2012 chhûnga Didakhe chanchinbua thuziak țha zualte lâwr khâwmin bu khatah an rawn tich-huak a, a rin tlâkin a chhawmahawm hle. Rev. Dr. Zairema'n "Isua Kraws put puitu chu Negro a ni" a ti mauh te hi i hriat fiah duh chuan chhiar ve chhin teh le. ₹150 man a ni.



Kelkang Himpui 1937-2015: Tûnlaiin hohhranin harhna kan chang mêk a, Kêlkângah hian 1937 kumah harhna hi a lo thleng tawh tih kan hre bawh. Kha Kêlkâng harhna hmasa chanchin kha Ztu Chhâwntluanga (L) chuan a lo ziak tawh a. Chu chu chhu nawn pahin tûna Kêlkâng harhna thleng mêk chanchin hi ngaihawm takin Upa J. Zoliana (Ztu Chhâwntluanga fapa) chuan a rawn belhchhah leh a, lehkhabu hlu tak kan neih belh leh ta. A man ₹100.

Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 36,000